

الشركة الوطنية للتبريد المركزي

شركة مساهمة عامة

البيانات المالية الموحدة

31 ديسمبر 2010

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته) ونظام الرقابة الداخلية الذي ترى الإدارة أنه ضروري لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء المادية سواء كان ذلك نتيجة لاحتيايل أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاحتيايل أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يأخذ المدقق بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنى بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا أساساً لرأينا حول البيانات المالية الموحدة.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وعن أدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

الأمر المشدد عليه:

من دون التحفظ في رأينا، نلفت الانتباه إلى إيضاح رقم ٢,١ حول البيانات المالية الموحدة الذي يوضح أنه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بقيمة ٥,٢ مليار درهم وخسائرهما المتركمة البالغة ١ مليار درهم تمثل ٤١٣% من رأس المال. إن هذه الظروف إلى جانب أمور أخرى موضحة في إيضاح رقم ٢,١، تشير إلى وجود حالة جوهرية من عدم اليقين والتي قد تدل على شك هام حول قدرة الشركة على الاستمرار حسب مبدأ الاستمرارية. لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية حيث أن الإدارة وبدعم من مجلس الإدارة وثقة من النتائج الإيجابية المتوقعة بعد الأخذ بعين الاعتبار العوامل المساعدة في تخفيف المخاطر كما هو مبين في إيضاح رقم ٢,١ من البيانات المالية الموحدة. ونخص بالذكر أنه وبتاريخ إصدار البيانات المالية للشركة وافق جميع مقرضي المجموعة الرئيسيين وبالإجماع من حيث المبدأ على إتفاقية لإعادة تمويل مطلوبات حالية بقيمة ٢,٦ مليار درهم وأعلنت المجموعة أنها توصلت إلى اتفاق مبدئي مع أحد مساهمي الشركة لتزويدها بتمويل رأسمالي جديد وطويل الأجل لغاية ٣,١ مليار درهم.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من جميع النواحي المادية، متطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، وتحفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وقد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم ننع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهرية على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst & Young
بتوقيع

محمد موبين خان

شريك

إرنست ويونغ

رقم قيد: ٥٣٢

٢٨ مارس ٢٠١١

أبو ظبي

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009 ألف درهم معدلة	2010 ألف درهم	إيضاحات	
782.898	1.023.734	4 & 3	الإيرادات
(504.788)	(597.361)	6.1 & 4	تكاليف التشغيل
278.110	426.373		الربح الإجمالي
(139.815)	(157.696)	6.2	مصاريف إدارية ومصاريف أخرى
4.589	5.616		إيرادات أخرى
142.884	274.293	6	أرباح التشغيل
(46.644)	(2.730)	18 & 34	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها انخفاض في قيمة ممتلكات، آلات ومعدات و الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
(1.235.895)	-	7	انخفاض في قيم الإستثمار في شركة زميلة، الإستثمارات المتاحة للبيع والشهرة
(12.535)	-	12, 14 & 19	تكاليف التمويل
(107.567)	(195.751)	5	إيرادات الفوائد
4.158	4.408		التغيرات في القيمة العادلة لمطلوبات المشتقات المالية
(16.180)	25.300	29	التغيرات في القيمة العادلة والخسارة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل، صافي
1.246	-		حصة الشركة في نتائج شركات زميلة
29.794	42.453	12	حصة الشركة في نتائج شركات ائتلاف
4.850	(1.685)	13	
(1.235.889)	146.288		ربح (خسارة) السنة
(1.118.499)	136.823		المتعلق بـ:
(117.390)	9.465		مساهمي الشركة الأم
			حقوق غير مسيطرة
(1.235.889)	146.288		
(2.97)	0.36	8	العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض على السهم العائد الى مساهمي الشركة الأم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 40 جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	إيضاحات	
<u>(1.235.889)</u>	<u>146.288</u>		ربح (خسارة) السنة
			إيرادات شاملة أخرى
10.863	11.795	25	التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لحماية التدفقات النقدية
9.378	(3.836)	12 & 25	الحصة من صافي تغيرات القيمة العادلة للمشتقات المالية لحماية
9.448	(1.532)		التدفقات النقدية في شركة زميلة
			التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
4.797	-	19 & 25	خسارة انخفاض على الاستثمارات المتاحة للبيع مدرجة في بيان الدخل
(28)	(1.618)		الموحد
<u>34.458</u>	<u>4.809</u>		فروقات الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
			الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
<u>(1.201.431)</u>	<u>151.097</u>		إجمالي الدخل الشامل (الخسارة) للسنة
			المتعلق بـ:
(1.084.041)	141.632		مساهمي الشركة الأم
<u>(117.390)</u>	<u>9.465</u>		حقوق غير مسيطرة
<u>(1.201.431)</u>	<u>151.097</u>		

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموحد
كما في 31 ديسمبر 2010

2009 ألف درهم معدلة	2010 ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
1.638.765	932.045	10	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
3.310.103	4.401.521	11	ممتلكات، الآلات ومعدات
37.600	37.598	14	موجودات غير ملموسة
239.655	298.041	12	استثمارات في شركات زميلة
70.432	3.142	13	استثمارات في شركات ائتلاف
68.421	-	19	استثمارات متاحة للبيع
77.628	72.207	16 & 34	قروض لشركة زميلة وشركة ائتلاف
1.135.762	1.194.607	17	إيجارات تمويل مدينة
6.578.366	6.939.161		
			الموجودات المتداولة
36.307	35.796		المخزون
542.225	723.894	18	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
9.781	9.781	16 & 34	قروض لشركة زميلة
33.862	81.888	17	إيجارات تمويل مدينة
21.392	40.704	20	عقود أعمال قيد التنفيذ
304.589	361.815	21	نقد وودائع قصيرة الأجل
948.156	1.253.878		
33.800	-	22	موجودات مصنفة كممتاحة للبيع
7.560.322	8.193.039		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
1.213.380	243.380	23	حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
(10.050)	(2.016)	24	رأس المال المصدر
47.433	61.115	25	أسهم الخزينة
(1.045.766)	(1.004.808)		الإحتياطي النظامي
(692)	(2.310)		الخسائر المتركمة
(77.703)	(71.276)	25	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
1.301.679	1.301.679	29	التغييرات المتركمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية والاستثمارات المتاحة للبيع
-	961.966	26	سندات إلزامية قابلة للتحويل - الجزء المدرج في حقوق المساهمين
1.428.281	1.487.730		إحتياطي تخفيض رأس المال
18.385	94.505		حقوق غير مسيطرة
1.446.666	1.582.235		إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
76.608	65.624	32	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع
38.004	34.403	30	التزامات إيجارات التمويل
160.847	-	29	سندات إلزامية قابلة للتحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
13.923	14.971	31	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
289.382	114.998		
			المطلوبات المتداولة
52.007	53.717	21	السحب على المكشوف لدى البنوك
1.742.256	1.045.696	32	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع
400.000	400.000	33	مبالغ مدفوعة مقدماً
1.174.444	2.406.091	27	قروض وسلفيات تحمل فائدة
2.330.327	2.320.683	28	اتفاقيات التمويل الإسلامي
117.876	262.255	29	سندات إلزامية قابلة للتحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
7.364	7.364	30	التزامات إيجارات التمويل
5.824.274	6.495.806		
6.113.656	6.610.804		إجمالي المطلوبات
7.560.322	8.193.039		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

سوجيت س. بارهار
الرئيس التنفيذي

خادم عبد الله القبيسي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 40 جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

		التعلق بحقوق مساهمي الشركة الأهم									
		مندات الزامية	التغيرات التراكمية	احتياطي	مندات الزامية	مندات الزامية	مندات الزامية	مندات الزامية	مندات الزامية	مندات الزامية	مندات الزامية
		قابلة للتحويل -	في القيمة العادلة	الاحتياطي	قابلة للتحويل -	في القيمة العادلة	الاحتياطي	قابلة للتحويل -	في القيمة العادلة	الاحتياطي	قابلة للتحويل -
		الجزء المدرج	المشتقات المالية	الاحتياطي	الجزء المدرج	المشتقات المالية	الاحتياطي	الجزء المدرج	المشتقات المالية	الاحتياطي	الجزء المدرج
		في حقوق	والاستثمارات	الاحتياطي تحويل	في حقوق	والاستثمارات	الاحتياطي تحويل	في حقوق	والاستثمارات	الاحتياطي تحويل	في حقوق
		المساهمين	المتاحة للبيع	المعاملات الأجنبية	المساهمين	المتاحة للبيع	المعاملات الأجنبية	المساهمين	المتاحة للبيع	المعاملات الأجنبية	المساهمين
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إجمالي حقوق المساهمين	ألف درهم	161.766	2.512.322	--	1.301.679	(112.189)	(664)	72.733	47.433	(10.050)	1.213.380
حقوق غير مسيطرة	ألف درهم	(117.390)	(1.118.499)	--	--	--	--	(1.118.499)	--	--	--
إجمالي حقوق المساهمين	ألف درهم	34.458	34.458	--	34.486	(28)	(28)	--	--	--	--
إجمالي حقوق المساهمين	ألف درهم	(1.201.431)	(1.084.041)	--	34.486	(28)	(28)	(1.118.499)	--	--	--
إجمالي حقوق المساهمين	ألف درهم	(25.991)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2009	ألف درهم	18.385	1.428.281	--	1.301.679	(77.703)	(692)	(1.045.766)	47.433	(10.050)	1.213.380
ربح السنة	ألف درهم	9.465	136.823	--	--	--	--	136.823	--	--	--
الأرباح (الخسائر) الشاملة الأخرى السنة	ألف درهم	--	4.809	--	--	6.427	(1.618)	--	--	--	--
إجمالي الدخل الشامل السنة	ألف درهم	9.465	141.632	--	6.427	(1.618)	(1.618)	136.823	13.682	--	--
الصعود إلى الاحتياطي النظامي	ألف درهم	--	--	--	--	--	--	(13.682)	--	--	--
التقليل المتفرغ بما يتعدى الحصة من صافي الموجودات عند الاستمواذ	ألف درهم	82.183	(82.183)	--	--	--	--	(82.183)	--	--	--
على حقوق غير مسيطرة في شركة تابعة (إيضاح 9)	ألف درهم	--	--	961.966	--	--	--	--	--	8.034	(970.000)
تخفيض رأس المال (إيضاح 26)	ألف درهم	(15.528)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
الأرباح الموزعة إلى مساهمي حقوق غير مسيطرة	ألف درهم	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2010	ألف درهم	94.505	1.487.730	961.966	1.301.679	(71.276)	(2.310)	1.004.808	61.115	(2.016)	243.380

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 إلى 40 جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009 ألف درهم معدلة	2010 ألف درهم	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
(1.235.889)	146.288		ربح (خسارة) السنة التعديلات غير النقدية لتسوية ربح (خسارة) السنة مع صافي التدفقات النقدية:
87.236	102.208	11	استهلاك الممتلكات، الآلات والمعدات
3	2	14	إطفاء العلامات التجارية
1.235.895	-	7	انخفاض في قيمة الممتلكات، الآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
1.275	-	14	انخفاض في الشهرة
6.463	-	12	انخفاض في استثمارات في شركة زميلة
4.797	-	19	انخفاض في استثمارات متاحة للبيع
-	(67.070)	17	إيرادات مالية متعلقة بعقود إيجارات التمويل
(27.208)	(40.074)	12	حصة الشركة في نتائج شركات زميلة
(4.850)	1.685	13	حصة الشركة في نتائج شركات ائتلاف
(1.492)	1.048	31	صافي الحركة على مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(4.158)	(4.408)		إيرادات الفوائد
107.567	195.751	5	تكاليف التمويل
79	-		الخسارة من استبعاد موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(1.325)	-		التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
16.180	(25.300)	29	التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية
(1.854)	-		الربح من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
182.719	310.130		التغيرات في رأس المال العامل:
41.031	511		المخزون
(86.451)	(84.488)		مدينون تجاريون ومدينون آخرون ومبالغ مدفوعة مقدماً
186.172	(19.312)		أعمال قيد التنفيذ
14.282	23.900		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع
-	38.681		إيجارات تمويل مدينة
337.753	269.422		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(7.552)	(7.542)	11	الأنشطة الاستثمارية
2.288	-		شراء ممتلكات، آلات ومعدات
(100)	(22.148)	12	متحصلات من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
(2.500)	-		استثمارات في شركة زميلة
(56.544)	-		استثمارات في شركة ائتلاف
(316)	-	14	قرض إلى شركة ائتلاف
60.086	-		شراء موجودات غير ملموسة
400.000	-	33	متحصلات من استبعاد موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
1.604.168	(1.238.726)		مبالغ مستلمة مقدماً
226.788	-		إضافات إلى أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
-	35.342		استثمار في ودائع بنكية
11.164	5.421		متحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع - صافي
4.158	4.408		تسديد القرض من قبل شركة زميلة
(966.696)	(1.223.245)		فوائد مستلمة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 إلى 40 جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموحد (تتمة)
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009	2010	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
942.956	1.261.919		الأنشطة التمويلية
(101.173)	(9.086)		القروض والسلفيات المستلمة التي تحمل فائدة
(405.845)	(20.000)		القروض والسلفيات المدفوعة التي تحمل فائدة
668.000	-		تمويلات إسلامية مدفوعة
(17.388)	-		تمويلات إسلامية مستلمة
(13.029)	-		تكاليف معاملات القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
(123.250)	-	29	تكاليف معاملات إتفاقيات التمويل الإسلامي
(3.268)	(3.601)		دفعات قسائم السندات الإلزامية القابلة للتحويل
(174.299)	(204.365)		الدفعات مقابل التزامات إيجارات التمويل
(25.991)	(15.528)		فوائد مدفوعة
746.713	1.009.339		الأرباح الموزعة على مساهمي حقوق غير مسيطرة
117.770	55.516		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
134.812	252.582		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
252.582	308.098	21	النقد وما يعادله في 1 يناير
			النقد وما يعادله في 31 ديسمبر

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 إلى 40 جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

1 الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة، ("تبريد" أو "الشركة") مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة مساهمة عامة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (8) لسنة 1984 (وتعديلاته) ومدرجة في سوق دبي للأوراق المالية. تم عرض النشاطات الرئيسية للشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة") في إيضاح رقم 4 من البيانات المالية الموحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. 32444، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة بتاريخ 23 مارس 2011.

2.1 المفهوم المحاسبي الأساسي

كما في 31 ديسمبر 2010، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بقيمة 5.2 مليار درهم، وخسائرها المتراكمة البالغة 1 مليار درهم تمثل 413% من رأس المال المصدر.

إن زيادة المطلوبات المتداولة على الموجودات المتداولة يتضمن تأثير إعادة تصنيف قروض وسلفيات تحمل فائدة واتفقيات تمويل إسلامي بقيمة 1.3 مليار درهم (صافي تكاليف تمويل مدفوعة مقدماً) والتي كانت تستحق السداد بعد أكثر من سنة من تاريخ بيان المركز المالي بناءً على تواريخ استحقاقها الأصلية، ولكن تم إعادة تصنيفها إلى المطلوبات المتداولة ضمن بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2010. إن إعادة التصنيف تمت وفقاً لمعطيات معيار المحاسبة الدولي رقم 1 والذي يتطلب إعادة تصنيف المطلوبات الناتجة عن قروض طويلة الأجل عند حدوث خروقات للالتزامات الدين كما في تاريخ إصدار البيانات المالية أو قبله، والتي يمكن أن يؤدي إلى إستحقاق دفع القروض عند الطلب. كما في 31 ديسمبر 2010، كان للشركة انتهاكات تتعلق بالتزامات الدين. إن انتهاك أحد التزامات الدين أدى إلى انتهاكات منقطة في التزامات الديون الأخرى حيث أن جميع التزامات دين المجموعة قد تكون مستحقة الدفع عند الطلب.

إن العوامل المذكورة أعلاه، تشير إلى حالة جوهرية من عدم اليقين والتي قد تدل على شك مهم حول قدرة المجموعة على الإستمرار وفق مبدأ الإستمرارية. تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الإستمرارية إستناداً إلى العوامل المخففة التالية:

1- كما في تاريخ الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة للشركة، لم يقم أي من المقرضين بالمطالبة بالدفع المسبق لأي من القروض أو السلفيات. وقد وافقت جميع الجهات الرئيسية المقرضة بالإجماع من حيث المبدأ على اتفاقية لإعادة تمويل 2.6 مليار درهم من المطلوبات الحالية وتقديم 150 مليون درهم كتسهيلات ائتمانية متجددة جديدة للمجموعة. من المتوقع التصديق على الاتفاق رسمياً حين الانتهاء من برنامج إعادة الرسملة؛

2- نتيجة للموافقة بالإجماع في النقطة (1)، حصلت المجموعة على تمويل قصير الأجل من شركة مبادلة للتطوير ش.م.خ، والبالغ 400 مليون درهم على شكل تعديل على 1.3 مليار درهم فرض تجسيري مقدم للشركة خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009. هذا القرض التجسيري سيزود المجموعة بالسيولة اللازمة حتى تنتهي المجموعة من إعادة الرسملة؛

3- كما في 2 مارس 2011، قامت المجموعة بالإعلان عن التوصل من حيث المبدأ إلى اتفاقية مع شركة مبادلة للتطوير ش.م.خ لتقديم حتى 3.1 مليار درهم كرأس مال جديد طويل الأجل، والذي عند الإنتهاء من الرسملة سوف يضمن أن الشركة لديها هيكلية رأس مال طويل الأجل المطلوبة لتحويل الأعمال وتحقيق نمو منتظم. إن 1.7 مليار درهم من هذا التمويل سوف يستخدم لسداد التمويل القصير الأجل في النقطة (2) بالإضافة إلى 1.4 مليار درهم سوف يكون متوفر لدعم أعمال الشركة حتى نهاية عام 2012.

2.1 مفهوم محاسبي أساسي (تتمة)

4- إن الربحية المتوقعة والتدفقات النقدية التشغيلية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، بالإضافة إلى القرض القصير الأجل في النقطة (2) والزيادة في رأس المال في النقطة (3) أعلاه، من المتوقع أن تغطي عجز التمويل اللازم للمصاريف التشغيلية والرأسمالية وتكاليف التمويل حتى 31 ديسمبر 2011؛ و

5- خلال السنة قام مجلس إدارة الشركة بعقد إجتماع للجمعية العمومية غير العادية وذلك وفقاً لمتطلبات البند (285) من قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 1984 (وتعديلاته)، والذي ينص على أنه في حال بلغت خسائر الشركة المساهمة نصف رأس المال يتطلب من مجلس الإدارة الدعوة لعقد إجتماع للجمعية العمومية غير العادية واتخاذ القرار فيما إذا كان على الشركة أن تستمر أو أن يتم تصفيها قبل المدة المحددة في عقد التأسيس.

وقد انعقد إجتماع الجمعية العمومية غير العادية في 30 مايو 2010 واتخذت القرارات التالية:

- الموافقة على استمرار الشركة وفقاً لأحكام المادة (285) من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة لإلغاء وبحد أقصى 970 مليون سهم بقيمة 1 درهم للسهم بشكل تناسبي (إيضاح 26).
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة لإصدار أو ضمان سندات أو صكوك بحد أقصى 4.2 مليار درهم.
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة للدخول في مفاوضات مع دائني الشركة وحاملي صكوك عام 2006 و/أو صكوك عام 2008 وذلك لتعديل الشروط والأحكام.
- منح الصلاحية التامة لمجلس الإدارة لزيادة رأس مال الشركة.

إن إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة على ثقة من النتائج الإيجابية من العوامل المساعدة المشار إليها أعلاه.

إن عدم الاستناد إلى أساس مبدأ الاستمرارية كان سيؤدي إلى تعديلات متعلقة بتحصيل مبالغ الموجودات المسجلة أو إلى تعديلات متعلقة بالمطلوبات لتعكس واقع احتمال تعرض المجموعة إلى تصفية موجوداتها بهدف الوفاء بمطلوباتها بغير الطريقة الاعتيادية للشركة وبمبالغ مختلفة عن تلك التي ذكرت في البيانات المالية الموحدة.

2.2 أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لقياس مشتقات الأدوات المالية بقيمتها العادلة. لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والتي تمثل العملة التي تتداول بها الشركة كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

2.2 أساس الإعداد (تتمة)

بيان الالتزام

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB)، وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة الصادر عام 1984 (وتعديلاته).

أساس توحيد البيانات المالية

تضم البيانات المالية الموحدة البيانات المالية لتبريد والشركات التابعة لها كما في 31 ديسمبر من كل سنة.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاستحواذ، كونه التاريخ الذي حصلت فيه الشركة على حق السيطرة وتقوم بعملية التوحيد حتى تاريخ فقدان حق السيطرة. تعد البيانات المالية للشركات التابعة في تواريخ متوافقة مع الشركة الأم وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة مع السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة الأم. تم استبعاد عند توحيد البيانات المالية بالكامل جميع القيم والمعاملات والأرباح والخسائر الغير محققة والأرباح المدفوعة بين الشركة الأم والشركات التابعة لها.

تسند الخسائر ضمن شركة تابعة إلى حقوق غير مسيطرة حتى إذا كانت تلك النتائج ستؤدي إلى عجز في الميزانية.

يتم احتساب التغيير في ملكية شركة تابعة، دون فقدان السيطرة، كمعاملة حقوق المساهمين. إذا فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة فإنها تقوم بـ:

- استبعاد موجودات (بما في ذلك الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- استبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة
- استبعاد التغييرات المترجمة لتحويل العملات الأجنبية، المسجلة ضمن حقوق المساهمين
- الاعتراف بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة
- الاعتراف بالقيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- الاعتراف بأي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم في العناصر المدرجة سابقاً في بيان الدخل الشامل الآخر إلى أرباح أو خسائر أو إيرادات محتفظ بها، كما هو مناسب.

تمثل حقوق غير مسيطرة الحقوق التي لا تملكها الشركة الأم في الشركات التابعة وتعرض منفصلة في بيان الدخل الموحد ومن ضمن حقوق المساهمين في بيان المركز المالي الموحد وبشكل منفصل عن حقوق مساهمي الشركة الأم. يتم احتساب شراء حقوق غير مسيطرة باعتماد طريقة تمديد الشركة الأم، حيث يتم بموجب هذه الطريقة تعديل القيم الدفترية للحقوق المسيطرة والحقوق غير المسيطرة لتعكس التغييرات في حصصها في الشركة التابعة. يتم إدراج أي فرق بين القيمة التي تم من خلالها تعديل حقوق غير مسيطرة والقيمة المدرجة للمبلغ المدفوع مباشرة ضمن بند حقوق المساهمين (ضمن الخسائر المترجمة) ويتم إسنادها إلى مساهمي الشركة الأم.

2.3 التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

نتيجة لتغيير طوعي في السياسة المحاسبية للمعالجة المحاسبية المتعلقة بشركة الائتلاف من طريقة النسبية إلى طريقة حقوق المساهمين تم إجراء التعديلات التالية لأرقام المقارنة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

بيان الدخل الموحدة	2009 كما ذكرت سابقاً في (إيضاح 1) ألف درهم	أثر التغيير في السياسة المحاسبية ألف درهم	2009 المعدل ألف درهم
الإيرادات	818.704	(35.806)	782.898
المصاريف التشغيلية	535.297	(30.509)	504.788
مصاريف إدارية ومصاريف أخرى	140.280	(465)	139.815
إيرادات الفوائد	4.176	(18)	4.158
حصة الشركة في نتائج شركات ائتلاف	-	4.850	4.850
بيان المركز المالي الموحد			
أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	1.824.867	(186.102)	1.638.765
استثمار في شركات ائتلاف	-	70.432	70.432
ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً	586.449	(44.224)	542.225
عقود قيد التنفيذ	30.813	(9.421)	21.392
نقد وودائع قصيرة الأجل	343.954	(39.365)	304.589
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	16.116	(2.193)	13.923
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع	1.892.972	(150.716)	1.742.256

التغير في السياسة المحاسبية أعلاه ليس له تأثير على خسائر السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 وبالتالي لم تؤثر على الربح العائد للسهم.

لم يتم عرض بيان المركز المالي كما في 1 يناير 2009، لأن الإدارة تعتقد بأنه ليس عملياً الحصول على المعلومات.

إيضاح 1: عدلت لإعادة التصنيفات (إيضاح 40).

2.3 التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المستخدمة في السنة المالية السابقة باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية اعتباراً من 1 يناير 2010:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 - معاملات المجموعة المدفوعة نقداً على أساس الأسهم اعتباراً من 1 يناير 2010.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 دمج الأعمال (المعدل) ومعايير المحاسبة الدولية رقم 27 (المعدل) البيانات المالية المستقلة والموحدة (مطبق) اعتباراً من 1 يوليو 2009، بما في ذلك التعديلات اللاحقة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 5 و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 وكل من معيار المحاسبة الدولية رقم 7 رقم 21 ورقم 28 ورقم 31 ورقم 39.
- معيار المحاسبة الدولي رقم 39 الأدوات المالية: الاعتراف والقياس - بنود الحماية المطبقة اعتباراً من 1 يوليو 2009.
- لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 17: توزيع الأصول غير النقدية على المالكين المطبقة اعتباراً من 1 يوليو 2009.
- تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (مايو 2008).
- تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (أبريل 2009).

تبنى بعض المعايير والتفسيرات موضح أداها:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 دفعات على أساس الأسهم (المعدل)

قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية بإصدار تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 يوضح نطاق واحتساب معاملات المجموعة المدفوعة نقداً على أساس الأسهم. لقد تبنت المجموعة هذا التعديل اعتباراً من 1 يناير 2010. لم يكن له تأثير على أدائها ومركزها المالي.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 (دمج الأعمال) (المعدل) ومعايير المحاسبة الدولية رقم 27 البيانات المالية الموحدة والمستقلة (المعدل)

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقديرات المالية رقم 3 (المعدل) تغييرات هامة في حساب دمج الأعمال وقعت بعد أن أصبح المعيار نافذاً. تؤثر التغييرات على تقييم الحقوق الغير مسيطرة واحتساب تكاليف المعاملات والاعتراف المبدئي والقياس اللاحق للمبالغ المحتملة ودمج الأعمال المحقق ضمن مراحل. سوف تؤثر هذه التغييرات على القيمة المدرجة للشهرة والنتائج المدرجة في الفترة التي وقع فيها الإستحواذ والنتائج المستقبلية المدرجة.

2.3 التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم (27) (المعدل) أن تتم المحاسبة عن التغيير في حصص الملكية في الشركة التابعة (بدون فقدان السيطرة) كمعاملات مع أصحاب حقوق غير مسيطرة. وعليه فلا ينتج عن هذه المعاملات شهرة أو أرباح أو خسائر. بالإضافة إلى ذلك يفرض المعيار المعدل تغييرات في المحاسبة عن الخسائر التي تتكبدها الشركة التابعة كذلك الأمر عند فقدان السيطرة على الشركة التابعة. تؤثر التغييرات التي بحثها المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 (المعدل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 (المعدل) على استحواد أو فقدان السيطرة على الشركات التابعة وعلى المعاملات مع حقوق غير مسيطرة بعد 1 يناير 2010. التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المحاسبية رقم 3 والمعيار الدولي للمحاسبة رقم 27 لا يوجد لهما تأثير جوهري على بيان الوضع المالي أو أداء المجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي 39 : الأدوات المالية : الاعتراف والقياس - البنود المؤهلة للحماية.

يوضح التعديل أنه يسمح للشركة بتخصيص جزء من تغيرات القيمة العادلة أو تقلب التدفقات النقدية للأدوات المالية كبنود محمي. ويشمل ذلك أيضا تعيين التضخم المالي باعتباره مخاطرة يتم حمايتها أو جزء منها في حالات معينة. وقد توصلت المجموعة إلى أن التعديل لن يكون له أي تأثير على أدائها أو مركزها المالي، لأنها لم تدخل في أي بنود الحماية من هذا القبيل.

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 17: توزيع الأصول غير النقدية على المالكين

يقدم هذا التفسير توجيهات بشأن حساب الترتيبات تقوم الشركة بموجبها بتوزيع الأصول للمساهمين إما كتوزيع للاحتياجات أو الأرباح. إن هذا التفسير ليس له تأثير على أداء المجموعة أو مركزها المالي.

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (مايو 2008 وأبريل 2009)

في شهر مايو 2008 وأبريل 2009 أصدر المجلس الدولي لمعايير المحاسبة الدولية مجموعة من التعديلات على معاييرها بهدف أساسي هو إزالة المفارقات وتفسير النصوص. توجد أحكام انتقالية منفصلة لكل معيار نتج عن تبني التعديلات التالية تغيير في السياسات المحاسبية ولكن لم يكن له أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء المجموعة.

أصدر في مايو 2008

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (5) - الموجودات طويلة الأجل المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات المتوقفة والتي توضح أن في حال شركة تابعة قد صنفت أنها متوفرة للبيع، فإن جميع أصولها ومطلوباتها تصنف أيضا أنها متوفرة للبيع، حتى في حال أن الشركة قد بقيت بحقوق غير مسيطرة بعد عملية البيع، التعديل يطبق بأثر مستقبلي وليس له أي تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

أصدر في إبريل 2009

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (5) - الموجودات طويلة الأجل المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات المتوقفة والتي توضح أنه يجب إيضاح فقط الأمور المتعلقة بالموجودات غير المتداولة والمجموعات المتخلص منها المصنفة أنها متوفرة للبيع أو العمليات المتوقفة الموجودة فقط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (5). إن متطلبات الإفصاحات الأخرى للمعايير المالية الدولية تطبق في حال طلب ذلك خصوصا للموجودات غير المتداولة أو العمليات المتوقفة. التعديل يطبق بأثر مستقبلي وليس له أي تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

2.3 التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

أصدر في إبريل 2009 (تتمة)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (8) - القطاعات التشغيلية: التي توضح أن قطاعات الموجودات والمطلوبات يجب توضيحها وتسجيلها فقط في حال أن هذه الأصول والمطلوبات متضمنة في القياسات المستخدمة من قبل رئيس العمليات التنفيذي. هذا التعديل يطبق بأثر مستقبلي وليس له أي تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.
 - المعيار المحاسبي الدولي رقم (7) - بيان التدفق النقدي: يوضح أن الإنفاق الذي ينتج منه أصول فقط يمكن تصنيفها تحت صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية. هذا التعديل ليس له أي تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.
 - المعيار المحاسبي الدولي رقم (36) الانخفاض في قيمة الموجودات: التعديل يوضح أن أكبر وحدة يسمح لها لتخصيص الشهرة، المكتسبة من دمج الأعمال، هي القطاع التشغيلي كما هو معرف به في معيار التقارير المالية رقم 8 قبل التجميع. التعديل ليس له تأثير على المجموعة.
 - تعديلات أخرى نتجت عن التطورات في معايير التقارير المالية الدولية على القوانين و لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية، بيان الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.
 - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (2) - الدفعات على أساس قيمة السهم.
 - معيار المحاسبة الدولي (1) - عرض البيانات المالية.
 - معيار المحاسبة الدولي (17) - الإيجارات.
 - معيار المحاسبة الدولي (34) - البيانات المالية المرحلية.
 - معيار المحاسبة الدولي (38) - أصول غير ملموسة.
 - معيار المحاسبة الدولي (39) - الأدوات المالية - الاعتراف والقياس.
 - لجنة تفسير معايير المحاسبة الدولية (9) - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية.
 - لجنة تفسير معايير المحاسبة الدولية (16) - حماية صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية.
- إن تبني المعايير والتفسيرات أعلاه ليس له تأثير جوهري على الأداء المالي أو وضع المجموعة.

2.4 القرارات المحاسبية الهامة والتقديرات والافتراضات

يتطلب تحضير البيانات المالية الموحدة للمجموعة قيام الإدارة باتخاذ القرارات والتقديرات والافتراضات التي لها تأثير مهم على مبالغ الإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاحات عن المطلوبات الطارئة عند تاريخ التقرير. وبخلاف ذلك، فإن الشكوك حول هذه الافتراضات والتقديرات قد تؤدي إلى نتائج قد تتطلب تقديرات مادية للقيم الدفترية للأصول أو المطلوبات المتأثرة في المستقبل.

2.4 القرارات المحاسبية الهامة والتفديرات والافتراضات (تتمة)

القرارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة القرارات التالية، ما عدا ما يتعلق بالتفديرات، والتي كان لها التأثيرات الأهم على المبالغ المحققة في البيانات المالية الموحدة:

تصنيف الأدوات المالية

الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم 39 يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، كقروض أو موجودات مالية متاحة للبيع، كما هو مناسب.

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية بعد القياس المبدئي. عندما يكون مسموحاً وملائماً تقوم المجموعة بإعادة تقييم هذا التصنيف في نهاية كل سنة مالية.

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - تفسير رقم (4) - تحديد فيما إذا كانت العلاقة تتضمن عقود إيجار تقوم الإدارة بتحديد إذا ما كانت الترتيبات هي أو تتضمن عقود إيجار بناء على مضمون الترتيبات منذ تاريخ الدخول في الترتيبات، عما إذا كان الإيفاء بهذه الترتيبات هي أو يتوقف على استخدام الموجودات المعينة أو أحد الموجودات، أو يمنح الحق في استخدام هذه الموجودات.

تدخل الشركة في اتفاقيات تبريد ("الاتفاقيات") مع عملائها. وإذا كانت الاتفاقيات تحتوي على إيجار، فيسري وجوب تطبيق أحكام المعيار الدولي للمحاسبة رقم (17) "الإيجارات" وذلك لتحديد ما إذا كانت الشركة احتفظت أو نقلت المخاطر الهامة وعوائد الملكية للموجودات ذات العلاقة.

الإنخفاض في قيمة الموجودات غير المالية - مؤشرات الإنخفاض

تحدد الإدارة في تاريخ كل ميزانية عمومية في ما إذا كان هناك أي مؤشرات إنخفاض متعلقة بالممتلكات والآلات والمعدات، والأعمال الرأس مالية قيد التنفيذ والموجودات غير الملموسة للمجموعة. يتم الأخذ في الاعتبار عدة عوامل داخلية وخارجية كجزء في عملية مراجعة المؤشر.

القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن تداول القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في بيان المركز المالي في الأسواق النشطة تقدر القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم بما في ذلك نموذج التدفق النقدي المخصوم. تؤخذ المدخلات لهذه النماذج من الأسواق المعلنة عندما يكون ذلك ممكناً، ولكن عندما لا يكون ذلك مجدي فإنه يلزم قرار لتحديد القيم العادلة. يتضمن القرار مبالغ المدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان وتذبذب الأسعار. قد تؤثر التغييرات في الافتراضات حول هذه العوامل على القيمة العادلة المدرجة للأدوات المالية.

2.4 القرارات المحاسبية الهامة والتقديرات والافتراضات (تتمة)

التقديرات والافتراضات

إن الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل بالإضافة إلى المصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة كما في تاريخ التقرير، والتي لها مخاطر هامة قد تتسبب في إجراء تعديلات مادية للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة موضحة أدناه:

الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات

تقوم إدارة الشركة بتحديد الأعمار الإنتاجية المقدره للممتلكات والآلات والمعدات لحساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام الحالي للاصل بالمقارنة مع الاستفادة الكاملة من قدرات الأصل وعوامل الإهلاك. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية سنوياً.

خلال السنة تم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدره للمباني من 30 سنة إلى 50 سنة وذلك بناءً على مراجعة للأعمار الإنتاجية قام بها إستشاري مستقل. تم تطبيق التغيير في الأعمار الإنتاجية بأثر مستقبلي من تاريخ 1 يناير 2010. إن الأثر المالي الناتج عن تغيير في الأعمار الإنتاجية المقدره للمباني أدى إلى تخفيض كلفة الإستهلاك بقيمة 11 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2010 والتي تم إدراجها ضمن ربح السنة.

الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

إن إختبار الانخفاض يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدات المولدة للنقد. تقرير القمة المستخدمة من الشركة أن تقوم بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، بالإضافة إلى تقدير القيمة عند الإنتهاء من استعمال أصول التوزيع، وتكلفة استكمال بناء المحطة وأصول التوزيع. كذلك يتطلب تقدير معدل خصم مناسب من أجل احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية.

إن صافي القيم الدفترية للموجودات غير المالية المتأثرة بالتقديرات المذكورة أعلاه هي كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
1.638.765	932.045	الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
3.310.103	4.401.521	ممتلكات، وآلات ومعدات
37.600	37.598	موجودات غير ملموسة

خلال السنة، لم يكن هناك أي خسائر نتيجة الانخفاض بالممتلكات والآلات والمعدات (2009: 127.7 مليون درهم) كما لم يكن هناك خسائر انخفاض متعلقة بالأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (2009: 1.108 مليون درهم) ولا يوجد انخفاض متعلق بالشهرة (2009: 1.3 مليون درهم) مدرجة في بيان الدخل الموحد للسنة.

الانخفاض في قيمة الذمم المدينة، المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة، وإيجارات تمويل مدينة

يتم تقدير المبالغ المتوجب تحصيلها من الذمم المدينة والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة ومن إيجارات التمويل المدينة عندما تصبح إمكانية عدم تحصيل كامل المبالغ محتملة. يتم القيام بهذا التقدير للمبالغ الفردية الهامة كل على حدة. كما ويتم تقييم المبالغ الغير جوهرية بشكل فردي ولكنها تعد مستحقة منذ فترة، بشكل إجمالي ويتم تكوين مخصص بناءً على فترة استحقاقها وحسب معدلات الاسترداد التاريخية.

كما في تاريخ البيانات المالية، بلغ إجمالي الذمم المدينة والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة وإيجارات التمويل المدينة قيمة وقدرها 597.4 مليون درهم (2009: 484 مليون درهم)، 92.4 مليون درهم (2009: 60.7 مليون درهم) و 1.276 مليون درهم (2009: 1.170 مليون درهم) على التوالي. كما بلغت خسارة الانخفاض والمدرجة في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 قيمة وقدرها 2.7 مليون درهم (2009: 34.8 مليون درهم) و لا شيء (2009: 11.8 مليون درهم) ولا شيء (2009: صفر) على التوالي.

2.4 القرارات المحاسبية الهامة والتقديرات والافتراضات (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

الانخفاض في قيمة المخزون

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها أيهما أقل. عندما تصبح البضاعة قديمة أو تالفة، يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها للبضاعة، يتم القيام بهذا التقدير كل على حدة للمبالغ الفردية الهامة. أما المبالغ الغير جوهرية بشكل فردي ولكنها قديمة أو تالفة تقيم إجمالياً ويتم تكوين مخصص الانخفاض لنوع المخزون وعمره وتقادمه باستخدام اسعار البيع التاريخية.

كما في تاريخ بيان المركز المالي، بلغ إجمالي المخزون 36.1 مليون درهم (2009: 36.3 مليون درهم). تم تكوين مخصص بقيمة 0.3 مليون درهم للبضاعة التالفة في السنة المنتهية في 30 ديسمبر 2010 (2009: لا شيء). يتم إدراج أية فروقات ناتجة عن المبالغ المحققة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحقيقها في بيان الدخل الموحد.

العقود

عندما يكون بالإمكان تقدير نتائج العقود بشكل معقول فإن إيرادات العقود والتكاليف المتعلقة بها، يتم إدراجها كإيرادات وتكاليف بالإشارة إلى المرحلة المنجزة من العقد في تاريخ الميزانية العمومية. يتم تحمل خسائر العقود المتوقعة كتكلفة فور توقعها:

إن نتائج العقود يمكن تقديرها بصورة معقولة عندما تتوفر الشروط التالية:

- أ) إمكانية تقدير إجمالي إيرادات العقود بصورة معقولة.
- ب) احتمالية تدفق الفوائد الاقتصادية المرتبطة بالعقد إلى المجموعة.
- ج) إمكانية تقدير إجمالي التكلفة لإكمال المشروع ونسبة العمل المنجز في تاريخ الميزانية العمومية بشكل معقول،
- د) وإمكانية تقدير وتحديد إجمالي التكلفة المتعلقة بالعقود بصورة معقولة حيث يمكن مقارنة التكلفة الفعلية للعقود بالتقديرات السابقة.

في حالة عدم إمكانية تقدير نتيجة العقود بصورة معقولة يتم إدراج الإيرادات من العقود إلى حد المصاريف المتكبدة على العقد.

تقوم المجموعة بتقدير التكلفة لحين الانتهاء من المشاريع بهدف تحديد التكلفة المتعلقة بالإيرادات التي يتم إدراجها بناءً على تقارير مستشار طرف ثالث مستقل.

مخصصات متعلقة بالعقود

تراجع المجموعة جميع عقودها بشكل دوري لتحديد أي ترتيبات حيث التكاليف التي لا يمكن تجنبها من الوفاء بالالتزامات بموجب العقد تتجاوز المنافع الاقتصادية المتوقع استلامها بموجبها. التكاليف التي لا يمكن تجنبها بموجب العقد تعكس أقل تكلفة من صافي الخروج من العقد، والذي هو أقل من تكلفة تحقيق ذلك والتعويضات أو العقوبات الناشئة عن عدم الوفاء به. وتقدر المجموعة مثل هذا المخصص على أساس الحقائق والظروف المتعلقة بالعقد. وتظهر المجموعة مخصص متعلق بعقد يبلغ 23 مليون درهم

2.5 السياسات المحاسبية الهامة

تحقيق الإيرادات

يتم قيد المبيعات عندما تنتقل مخاطر ومنافع ملكية البضائع والخدمات الى المشتري ويمكن قياس قيمة الإيرادات بدقة. مبيعات المياه الباردة تتألف من الإيرادات من الكميات المتاحة والكميات المنتجة المتغيرة المقدمة للزبائن، ويتم قيد الإيرادات عند تقديم الخدمة.

يتم التعرف على الإيراد من خدمات عقود الإشراف عند تقديم خدمة الإشراف. بالنسبة لخدمات عقود الدراسة والتصميم يتم التعرف على الإيرادات بالإشارة إلى مرحلة إنجاز العقود عندما:

(1) احتمال تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعقد إلى المجموعة.

(2) يمكن تقدير تكاليف العقد المرتبطة.

(3) المجموعة واثقة من تحصيل المبلغ المدرج.

تمثل إيرادات العقود إجمالي قيمة المبيعات للأعمال المنجزة خلال السنة، شاملة القيمة التقديرية لمبيعات العقود قيد التنفيذ المحتسبة وفقاً لطريقة نسبة العمل المنجز، والتي يتم قياسها بالرجوع إلى إجمالي التكلفة المتكبدة حتى تاريخه على إجمالي التكلفة المقدرة للعقد. يتم تكوين مخصصات لأية خسائر أو التزامات معروفة.

تدرج إيرادات الفوائد عند استحقاقها باستخدام طريقة الفائدة الفعلية وهو المعدل الذي يخضع المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة على الأعمار المتوقعة للأدوات المالية على القيمة الدفترية للموجودات المالية.

عندما تقوم المجموعة بتحديد الأتفاقية مع العميل تتضمن إيجارات تمويل، يتم إدراج دفعات سعة خدمات التبريد كإيرادات تمويل باستخدام معدل عائد يعطي معدل دوري ثابت للاستثمار في كل سنة.

يتم الاعتراف بإيراد الارتباط على مبدأ القسط الثابت على فترة عقد العميل إلا إذا كانت تمثل خدمة من الممكن التعرف عليها بمفردها وتستوفي معايير أخرى للاعتراف مقدماً ضمن بيان الدخل الموحد.

يتم احتساب الأيجار التشغيلي الناتج عن عقود تشغيلية من خدمات التبريد على أساس القسط الثابت بناءً على شروط العقد، ويتم إدراجه كإيراد بناءً على طبيعته تشغيلية.

الأيجارات حيث لا تقوم المجموعة بتحويل جميع المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية الأصول يتم تصنيفها كإيرادات تشغيل. التكاليف المبدئية المباشرة التي تم تكبدها في مفاوضة إيجارات التشغيل يتم إضافتها إلى القيمة المدرجة للأصل المستأجر ويتم إدراجها على مدى العقد على نفس أساس إيرادات الأيجار. التزامات الأيجار يتم إدراجها كإيرادات في الفترة التي يتم اكتسابها. عندما تقوم المجموعة بتحديد ان اتفاقيات خدمات التبريد تتضمن إيجارات تشغيل، يتم إدراج دفعات الأيجار كأيجارات عقود تشغيل على أساس منظم بناءً على السعة التي تم توفيرها للعميل خلال السنة.

تحويل العملات الأجنبية

تم عرض البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات (الدرهم)، وهي العملة التي تتداول بها الشركة الأم. العملة المتداولة هي العملة الأساسية في البيئة الاقتصادية التي تعمل فيها المجموعة. تقوم كل شركة في المجموعة بتحديد عملتها المتداولة ويتم قياس البنود المتضمنة في البيانات المالية لكل شركة باستخدام تلك العملة.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحويل العملات الأجنبية (تتمة)

(i) العمليات والأرصدة

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بسعر الصرف السائد عند تاريخ المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية.

يتم تحويل جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل إلى بيان الدخل الموحد باستثناء التغييرات في البنود النقدية التي تقدم تغطية مقابل صافي الاستثمار في عملية أجنبية. يتم معاملة هذه الفروقات كدخل شامل آخر إلى أن يتم استبعاد صافي الاستثمار وعندها يتم إدراجه في بيان الدخل الموحد.

يتم تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام معدلات التحويل عند تاريخ المعاملات المبدئي.

(ii) شركات المجموعة

الموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركات الأجنبية التابعة تحول إلى درهم الإمارات باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية، ويتم تحويل المبالغ في بيان الدخل باستخدام سعر الصرف المتوسط المرجح خلال العام. عند استبعاد الشركة الأجنبية، فإنه يتم إدراج المبلغ المتراكم المؤجل والمدرج ضمن حقوق المساهمين المتعلق بتلك العملية الأجنبية المحددة في بيان الدخل الموحد.

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يتم قيد الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ حسب التكلفة والتي تمثل الالتزامات التعاقدية على الشركة لتشييد المصانع. يتم رسملة التكاليف المباشرة المتعلقة ببناء الموجودات. يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى التصنيف المناسب ضمن الموجودات وتستهلك وفقاً لسياسات الشركة عندما يتم الانتهاء من بناء الموجودات ووضعها قيد الاستعمال.

تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض المتعلقة مباشرة بحيازة أو بناء الموجودات (صافي إيرادات الفوائد على الاستثمار المؤقت من القروض) كجزء من تكلفة الأصل حتى تصبح الموجودات جاهزة للاستعمال. تدرج تكاليف الاقتراض المتعلقة بالموجودات التي تم الانتهاء من بنائها أو غير المتعلقة بتمويل بناء الموجودات ضمن مصاريف الفترة التي استحققت بها.

بالنسبة لمحطات التشغيل وأصول التوزيع المنفذة جزئياً، تتوقف الشركة عن رسملة تكاليف الإقتراض عندما تكون جميع الأنشطة الضرورية اللازمة لإعداد الأصول لتكون جاهزة لاستخدامها المقصود.

الممتلكات والآلات والمعدات

يتم قيد الممتلكات والآلات والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. تشمل التكلفة على تكلفة استبدال جزء من الآلات والمعدات، عند تكبد تلك التكلفة وفي حال استيفائها لشروط الإدراج. وبالمثل، فإنه عند إجراء تفتيش رئيسي، فإنه يتم إدراج القيمة الدفترية للآلات والمعدات كبديل في حال استيفاء شروط التصنيف. يتم إدراج جميع تكاليف الصيانة والتصلية الأخرى في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. لا يحتسب الاستهلاك على الأراضي.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الممتلكات والآلات والمعدات (تتمة)

يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات كما يلي:

آلات والموجودات المكملة المتعلقة (بما فيها المباني)	على مدى 30 سنة
المباني	على مدى 50 سنة (2009: 30 سنة)
أنايبب التوزيع	على مدى 50 سنة
أثاث وتركيبات	على مدى 3 إلى 4 سنوات
معدات وأجهزة مكتبية	على مدى 3 إلى 4 سنوات
سيارات	على مدى 4 إلى 5 سنوات

تم مراجعة القيمة الإنتاجية للمباني خلال السنة (إيضاح 2.4)

يتم مراجعة القيمة المنقوية للأصل والعمر الإنتاجي وطرق الاستهلاك، ويتم تعديلها بما هو مناسب عند نهاية كل سنة مالية.

تقوم المجموعة بصيانة أساسية دورياً على آلات التبريد وعند الانتهاء يتم إدراج تكلفة هذه الصيانة الأساسية في القيمة الدفترية للبند ضمن الممتلكات والآلات والمعدات إذا استوفت متطلبات الإدراج. ويتم استهلاك التكلفة على مدى الفترة القادمة وحتى تاريخ الصيانة القادم.

يتم شطب بنود الممتلكات والآلات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما لا تكون هناك فائدة مستقبلية متوقعة منه أو من استبعاده. أي أرباح أو خسائر ناتجة عن شطب الأصل (والتي يتم احتسابها كالفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد وقيمة الأصل الدفترية) يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد في السنة التي يتم فيها شطب الموجودات.

استثمارات في الشركات الزميلة

يتم حساب استثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية. إن الشركات الزميلة هي الشركات التي تتمتع المجموعة بنفوذ هام عليها والتي هي ليست شركة تابعة ولا شركة ائتلاف.

تدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة في الميزانية العمومية بالتكلفة زائداً تغيرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة، بعد حسم أي مخصص للانخفاض. يعكس بيان الدخل حصة النتائج من عمليات الشركة الزميلة. عندما يتم إدراج أي تغيير مباشرة في حقوق مساهمي الشركات الزميلة، تقوم المجموعة بإدراج حصتها من التغييرات والإفصاح عنها، بما هو مناسب في بيان الدخل الشامل. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الغير محققة والناتجة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة إلى مدى حصة المجموعة في الشركات الزميلة. الخسائر من المعاملات يتم إدراجها مباشرة إن كانت الخسارة توفر دليل على الانخفاض في صافي القيمة المحصنة للموجودات المتداولة أو خسارة انخفاض.

تتوافق البيانات المالية والسياسات المحاسبية للشركة الزميلة مع تواريخ وسياسات الشركة الأم. وحيثما هو ضروري، فإنه يتم إجراء التعديلات بهدف توافق السياسات المحاسبية مع سياسات المجموعة.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد الشركة إذا كان من الضروري إدراج خسائر انخفاض إضافية لاستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة. تحدد المجموعة عند تاريخ كل ميزانية عمومية إذا كان هناك أي دليل موضوعي يشير إلى انخفاض الاستثمار في شركة زميلة. في هذه الحالة قد تقوم المجموعة بحساب قيمة الانخفاض كالفرق بين القيمة العادلة للاستثمار وتكاليف الشراء ويتم إدراج التكاليف في بيان الدخل الموحد.

في حال حدوث خسارة هامة للنفوذ الذي تتمتع به المجموعة على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بتقييم وإدراج الاستثمار المتبقي بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف في بيان الدخل الموحدة بالفرق بين القيمة العادلة للشركة الزميلة بعد خسارة المجموعة لسيطرتها وبين القيمة العادلة للاستثمار المتبقي.

موجودات غير ملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة المتحصل عليها بشكل منفصل عند القيد المبدئي بالتكلفة. إن تكلفة الموجودات غير الملموسة المشتراة من دمج الأعمال هي القيمة العادلة عند تاريخ الشراء. بعد القيد المبدئي، يتم إدراج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض متراكمة. لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة المتولدة داخلياً ولا يتضمن ذلك رسملة تكاليف التطوير ويتم إدراج النفقات في بيان الدخل في السنة التي تم تكبد النفقات فيها. يتم تقييم العمر الإنتاجي للموجودات غير الملموسة كأعمار محددة أو غير محددة.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة على مدى العمر الإنتاجي للأصل، ويتم تقييمها لأي انخفاض عندما يكون هناك مؤشرات تفيد باحتمال انخفاض الموجودات غير الملموسة. يتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات العمر الإنتاجي المحدد عند نهاية كل سنة مالية. يتم حساب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو أنماط الاستخدام المتوقعة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في الأصل عبر تغيير فترة أو طريقة الإطفاء بما هو مناسب ويتم معاملتها كتغييرات في التقديرات المحاسبية.

يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أي من الأصول غير الملموسة بقياس الفرق بين صافي إيرادات الاستبعاد وبين القيمة الدفترية لهذا الأصل ويتم إدراجها في بيان الدخل الموحد عند استبعاد الأصل.

إستثمار في شركات ائتلاف

تمتلك المجموعة حصص في شركات ائتلاف وهي شركات ذات سيطرة مشتركة، حيث يكون لشركات الائتلاف اتفاقيات تعاقدية والتي تتيح لها سيطرة مشتركة على الأنشطة الاقتصادية للشركة. تقوم الشركة بإدراج الأستثمار في شركات ائتلاف في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة بالإضافة الى التغييرات في حصة المجموعة من صافي الأصول في شركة الائتلاف مطروحا منها أي إنخفاض في القيمة. ان بيان الدخل الموحد يعكس حصة الشركة من نتائج شركات الائتلاف.

في حال حدوث تغيير تم إدراجه في حقوق مساهمين شركة الائتلاف، تقوم الشركة باحتساب حصتها من التغييرات عندما تطبق ويتم إدراجها في بيان الدخل الشامل. الأرباح والخسائر الناتجة عن معاملات بين الشركة وشركة الائتلاف يتم إستبعادها لحدود حصه الشركة في شركة الائتلاف. يتم إدراج الخسائر من المعاملات مباشرة عندما تعطي الخسارة دليل على إنخفاض في صافي القيمة البيعية للأصول المتداولة أو خسارة إنخفاض.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستثمار في شركات ائتلاف (تتمة)

يتم اعداد البيانات المالية لشركة الائتلاف لنفس فترة اعداد التقارير المالية للشركة الام كما. يتم اجراء التعديلات عند الضرورة بهدف توافق السياسات المحاسبية مع سياسات الشركة.

بعد تطبيق أسلوب حقوق المساهمين، تقوم الشركة بتقدير ما اذا كان من الضروري إدراج خسائر إنخفاض إضافية لحصة المجموعة في شركة الائتلاف. تقوم المجموعة بتاريخ القوائم المالية بتقدير إمكانية وجود دليل موضوعي على إنخفاض حصتها في شركات الائتلاف. في هذه الحالة تقوم الشركة باحتساب قيمة الانخفاض على أنه الفرق ما بين القيمة العادلة لشركة الائتلاف وكلفة الشراء (و التغييرات في صافي أصول شركة الائتلاف ما بعد الشراء) ويتم ادراج المبلغ في بيان الدخل.

يتم توحيد شركة الائتلاف حتى تاريخ خسارة الشركة السيطرة المشتركة على شركة الائتلاف. عند خسارة السيطرة المشتركة و السيطرة المشتركة السابقة ولا تصبح شركة الائتلاف شركة زميلة أو تابعة، تقوم الشركة بقياس و ادراج إستثمارها المتبقي بالقيمة العادلة. الفرق بين القيمة المدرجة لشركة الائتلاف سابقاً عند خسارة السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للأستثمار المتبقية ومنتجات الاستبعاد يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد. عندما يتضمن الأستثمار المتبقي تأثير جوهري على الأستثمار يتم إحتسابها كأستثمار في شركة زميلة.

موجودات متاحة البيع

تدرج الموجودات طويلة الأجل على أنها موجودات بغرض البيع وتدرج بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، في حالة أن القيمة الدفترية تحصل من خلال الموجودات وليس من خلال التشغيل.

دمج الأعمال

يتم دمج الأعمال باستخدام طريقة الشراء المحاسبية. يتم قياس تكلفة الشراء بمجموع المبلغ المحول مفاًساً بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء وقيمة حصص حقوق غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها. عند كل عملية لدمج الأعمال، تقيس الشركة المستحوذ حصة حقوق غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها إما بالقيمة العادلة أو الحصة المتناسبة لصادفي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها. ويتم تحميل تكاليف الشراء المتكبدة كمصاريف وإدراجها ضمن بند المصاريف الإدارية.

انخفاض الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد عما إذا كانت هناك أي مؤشرات تفيد بإنخفاض أي من الموجودات. وفي حالة ظهور هذه المؤشرات، أو في حال الحاجة لإجراء اختبار انخفاض للموجودات تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد. إن قيمة الموجودات القابلة للاسترداد هي قيمة الموجودات أو القيمة العادلة للوحدات المولدة للنقد أيهما أعلى ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المستخدمة لموجودات معينة، إلا في حالة عدم توليد الموجودات لتدفقات نقدية مستقلة بدرجة كبيرة عن الموجودات الأخرى أو موجودات الشركة. عندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل القيمة القابلة للاسترداد يعتبر الأصل منخفض ويتم تخفيض القيمة المدرجة للموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد ويتم اعتبارها كموجودات منخفضة.

عند تقييم القيمة المستخدمة فإنه يتم خصم التدفقات النقدية المتوقعة للقيمة الحالية باستخدام معدلات خصم تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الوقتية للنقد والمخاطر المتعلقة بالموجودات. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، فإنه يتم استخدام نماذج تقييم مناسبة. يتم تدعيم هذه النماذج بعوامل تقييم أسعار الأسهم للشركات المدرجة، أو مؤشرات القيمة العادلة الأخرى المتاحة.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

انخفاض الموجودات غير المالية (تتمة)

للموجودات غير الشهرة، يتم إجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية، لتحديد عما إذا كان هناك مؤشرات بأن خسائر الانخفاض المدرجة سابقاً قد انتهت، أو انخفضت. في حال وجود هذه المؤشرات، تقوم المجموعة بتقدير المبالغ القابلة للاسترداد. يتم عكس الانخفاض المدرج سابقاً فقط عند إجراء تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد منذ آخر إدراج لخسائر الانخفاض. في تلك الحالة يتم زيادة القيمة المدرجة للموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد. لا يمكن لقيمة الزيادة تجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها سابقاً، صافي الاستهلاك في حال أنه لم يتم أخذ مخصص للانخفاض في السنوات السابقة. يتم إدراج الانعكاس في بيان الدخل الموحد.

الشهرة

يتم قياس الشهرة المستحوذة من دمج الأعمال مبدئياً بالتكلفة وهي تمثل الزيادة في تكلفة الشراء عن نصيب الشركة في صافي القيمة العادلة للموجودات، المطلوبات والالتزامات المحتملة.

بعد الإعراف المبدئي، يتم قياس الشهرة بسعر التكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة نتيجة الانخفاض.

يتم اختبار انخفاض الشهرة سنوياً وفي الحالات التي تشير فيها الظروف إلى انخفاض القيمة الدفترية.

يتم تحديد الانخفاض في الشهرة عبر تقييم القيمة المحققة من الوحدات المدرة للنقد حيث خصصت الشهرة. عندما تكون القيمة المحققة للوحدات المدرة للنقد اقل من القيمة الدفترية يتم إدراج خسارة الانخفاض. خسارة الانخفاض المتعلقة بالشهرة لا يمكن عكسها في فترات مستقبلية. تقوم الشركة بتقييم الانخفاض السنوي في 31 ديسمبر.

الاستثمارات وموجودات مالية أخرى

يتم تصنيف الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم 39 كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، القروض أو موجودات مالية متاحة للبيع أو تخطط لحين الإستحقاق أو المشتقات تجوب على أنها أدوات حماية، التحوط الفعال بما هو مناسب. يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة عند إدراجها مبدئياً، وبالإضافة في حالة عدم إدراج الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة متعلقة مباشرة بتكلفة المعاملات.

تحدد الشركة تصنيف موجوداتها المالية عند القيد المبدئي، وتقوم بإعادة تقييم هذا التصنيف في نهاية كل سنة مالية بما هو مسموح، وحيثما يكون ذلك مناسباً.

المتاجرة وتاريخ التسوية المحاسبي

يتم إدراج جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية العادية عند تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء الأصل. إن طرق الشراء أو البيع العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تقديم الموجودات ضمن فترة عادة ما يتم تحديدها بأعراف واتفاقيات السوق.

التسوية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية فقط، ويتم إدراج صافي القيمة في الميزانية العمومية عندما يكون هناك حق لتسوية القيم المدرجة وعندما يكون للشركة الذية في التسوية على أساس الصافي، أو تحقيق الأصل وتسوية المطلوبات فوراً.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات وموجودات مالية أخرى (تتمة)

القروض والمديون

إن القروض والمديون هي موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو محددة غير متداولة في سوق نشط. يتم إدراج القروض بتكلفة الإطفاء بعد القياس المبدئي باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي مخصص انخفاض. يتم إدراج الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عندما يتم شطب أو انخفاض القروض وكذلك من خلال عملية الإطفاء. ويتم إدراج الإطفاء عن طريق الفائدة الفعلية ضمن إيرادات التمويل في بيان الدخل.

الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة تقيم المجموعة أولاً بشكل فردي وجود دليل موضوعي على انخفاض الموجودات المالية التي يعتبر هام بشكل فردي، أو تشكل جماعي للأصول المالية التي ليست هامة بشكل فردي. وإذا حددت المجموعة أنه لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض الموجودات المالية المعنية بشكل فردي، سواءً هامة أولاً، فإنه يشمل الموجودات المالية ذات مخاطر ائتمان متشابهة ويتم تقييم الانخفاض لهم بشكل جماعي. الأصول المالية التي يتم تقييم الانخفاض لها بشكل فردي والتي تم الاعتراف لها خسارة انخفاض، أو لا يزال الاعتراف بها، فإنها ليست مدرجة في التقييم الجماعي للانخفاض.

إذا كان هنالك دليل موضوعي على تكبد خسائر الانخفاض، يتم احتساب قيمة الخسارة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها). يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية باستخدام معدل الفائدة الفعلي للأصل للموجودات المالية إذا كان هناك قرض يحتوي على معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم لإحتساب خسائر الانخفاض هو معدل الفائدة الفعلي الحالي.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب مخصص، ويتم الاعتراف بالخسارة في بيان الدخل الموحد. يتم تواصل إستحقاق إيراد الفائدة على القيمة الدفترية المخفضة، ويتم احتساب إيراد الفائدة باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض احتساب خسارة الانخفاض.

يسجل إيراد الفائدة كجزء من الإيراد المالي في بيان الدخل الموحد. يتم شطب القروض مع المخصصات عندما لا يكون هناك احتمال واقعي على إسترجاع القيمة في المستقبل. في حال زيادة أو انخفاض قيمة خسارة الانخفاض المقدرة في سنة لاحقة نتيجة لحدث وقع بعد إدراج الانخفاض يتم زيادة خسارة الانخفاض المعترف بها مسبقاً أو إنقاصها بتعديل حساب البدائل. وفي حالة استرداد أصل تم شطبه فإنه يتم الاعتراف بالقيمة المستردة في بيان الدخل الشامل.

يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، باستخدام معدل الفائدة الفعلي. إذا كان للقرض معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم المستخدم لإحتساب خسارة الانخفاض هو معدل الفائدة الفعلي الحالي.

انخفاض الموجودات المالية وعدم قابلية تحصيلها

يتم بتاريخ الميزانية العمومية، إجراء تقييم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الأصول المالية. يعتبر الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية منخفضة فقط عندما يكون هنالك دليل موضوعي لانخفاض نتيجة حصول عامل أو أكثر بعد الإدراج المبدئي للأصل (تكبد "حدث خسارة") وهذه الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية التي يمكن توقعها بشكل موثوق.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات وموجودات مالية أخرى (تتمة)

انخفاض الموجودات المالية وعدم قابلية تحصيلها (تتمة)

قد يشمل دليل الانخفاض مؤشرات بأن المدينون أو مجموعة من المدينين يعانون من أزمات مالية أو تقصير في دفعات الفوائد وأصول الأموال أو احتمال الإفلاس أو إعادة تنظيم مالي، وعند وجود بيانات تدل على وجود انخفاض في التدفقات المالية المستقبلية مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية التي ترتبط بالتقصر. وفي حالة الاستثمارات في حقوق الملكية المصنفة كمستحقة للبيع، سيتضمن الدليل الموضوعي انخفاض هام أو لفترة طويلة في القيمة العادلة للاستثمارات الأقل من تكلفتها. يتعين تقييم "هام" مقابل التكلفة الأصلية للاستثمار و"لفترة طويلة" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أدنى من تكلفتها الأصلية.

في حالة وجود مثل هذا الدليل يتم إثبات أية خسارة ناجمة عن ذلك الانخفاض في بيان الدخل الموحد. إن الانخفاض يتم تحديده كالتالي:

(أ) بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يمثل الانخفاض، الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً أي انخفاض في القيمة تم إدراجه سابقاً في بيان الدخل الموحد. عكس الانخفاض فيما يتعلق بأدوات بحقوق المساهمين الذي تم تصنيفه كمستحقة للبيع لا يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

(ب) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، يمثل الانخفاض في القيمة، القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد الحالي السائد في السوق لموجودات مالية مشابهة.

استبعاد الموجودات والمطلوبات المالية

الموجودات المالية

يتم استبعاد الموجودات المالية (أو عند إمكانية التطبيق على جزء من الموجودات المالية، أو مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) في الحالات التالية:

- انتهاء حقوق استلام التدفقات النقدية من الموجودات؛
- تحويل المجموعة لحقوق استلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو قيامها بافتراض دفع التزامات مقابل التدفقات النقدية بالكامل من دون أي تأخير لطرف ثالث وفقاً لإتفاقية تفويض. تحويل المجموعة لحقوق استلامها للتدفقات النقدية من الموجودات وإما (أ) قيامها بتحويلها لجميع المخاطر والفوائد المحتملة للموجودات أو (ب) عدم تحويلها أو احتفاظها بجميع المخاطر والفوائد المحتملة للموجودات، ولكن قيامها بتحويل السيطرة على الموجودات.

في حال قيام المجموعة بتحويل حقوق استلام التدفقات النقدية من أحد الموجودات ولم يتم بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر أو الفوائد المحتملة للموجودات ولم يتم كذلك بتحويل السيطرة على الموجودات، يتم الاعتراف بالموجودات لمدى استثمارات الشركة المستمرة في الموجودات. في تلك الحالة تقوم المجموعة بالاعتراف بمطلوبات. يتم قياس الموجودات المحولة والمطلوبات المتعلقة بها بشكل يعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظت بها المجموعة.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استبعاد الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

الموجودات المالية (تتمة)

عندما تأخذ المشاركات المستمرة شكل ضمان الأصل المحول، يتم إدراج الأصل بالسعر الأصلي أو على مبلغ يتوقع أن تدفعه المجموعة، أيهما أقل.

إذا اتخذ استمرار العلاقة شكل خيار مكتوب / مشتري (بما في ذلك خيار التسوية النقدية أو مخصص مماثل) للأصل المحول، يعتبر مستوى علاقة المجموعة بالأصل هو مبلغ تحويل الأصل الذي يمكن للمجموعة إعادة شراؤه فيما عدا حالة خيارات البيع المكتوبة (بما في ذلك خيار التسوية النقدية أو مخصص مماثل) على الأصل المقاس بالقيمة العادلة، حيث يقتصر استمرار علاقة المجموعة على القيمة العادلة للأصل المحول وخيار تفعيل السعر أيهما أقل.

المطلوبات المالية

يتم استبعاد المطلوبات المالية حينما يتم استبعاد أو إلغاء أو إنهاء التزام ضمن المطلوبات.

عندما يتم استبدال مطلوبات مالية حالية بأخر من نفس المقرض بشروط مختلفة، أو إجراء تعديلات على المطلوبات الحالية، فإنه يتم معاملة الاستبدال أو التعديل كاستبعاد للمطلوبات الأصلية ويتم إدراجه كمطلوب جديد، ويتم إدراج الفرق المتعلق بالقيم المدرجة في بيان الدخل الموحد.

المخزون

يحدد المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة على كل منتج حتى وصوله إلى موقعه أو شكله الحالي وعلى النحو التالي:

- المواد الخام، والمواد الاستهلاكية والبضاعة - تكلفة الشراء على أساس تكلفة المتوسط المرجح.
- أعمال قيد الإنشاء - تكلفة المواد المباشرة والعمالة زائداً المصاريف غير المباشرة المتعلقة على أساس معدل النشاط العادي.
- البضائع التامة الصنع - تكلفة المواد المباشرة والعمالة زائداً المصاريف غير المباشرة المتعلقة على أساس معدل النشاط العادي.

تحدد صافي القيمة الممكن تحقيقها على أساس سعر البيع التقديري ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقعة صرفها حتى إتمام الصنع والبيع.

أعمال العقود قيد التنفيذ

تمثل أعمال العقود قيد التنفيذ التكلفة مضافاً إليها الأرباح المتعلقة ناقصاً مخصص الخسائر المتوقعة ودفعات الأعمال المنجزة المستلمة والمدينة.

النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية تمثل بنود النقدية وشبه النقدية النقد في الصندوق والأرصدة البنكية والودائع القصيرة الأجل التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل، صافي حسابات السحب على المكشوف لدى البنوك.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسهم الخزينة

يتم استقطاع أدوات حقوق الملكية التي يتم إعادة شرائها (أسهم خزينة) من حقوق المساهمين. لا يتم إدراج أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل عن شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية للشركة. تدرج أي فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة المحصلة في إحتياطي رأس المال.

إحتياطي تخفيض رأس المال

نتيجة لتخفيض رأس المال تم تكوين إحتياطي جديد (إحتياطي تخفيض رأس المال) ويتم تحديد استخدام إحتياطي تخفيض رأس المال من قبل مجلس الإدارة.

نم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع

يتم قيد المطلوبات للمبالغ المستحقة الدفع في المستقبل للبضائع والخدمات التي تم الحصول عليها سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على الشركة أي التزام (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق وإن تكلفة تسوية الالتزام محتملة ويمكن قياسها بموثوقية.

القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي

تدرج القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي مبدئياً بالقيم العادلة المستلمة ناقصاً التكلفة المباشرة للمعاملات المتعلقة بها.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي لاحقاً بتكلفة الإطفاء باستخدام طريقة الفائدة الفعلية .

السندات الإلزامية التحويل

تتقسم السندات الإلزامية للتحويل إلى قسمين ملكية ومطلوبات على أساس الشروط وأحكام السندات.

عند إصدار السندات القابلة للتحويل تحدد القيمة العادلة للمطلوبات على أساس خصم التدفقات النقدية المستقبلية ذات الصلة بالدفعات باستخدام سعر فائدة السوق لسندات غير قابلة للتحويل مشابهة. القيمة العادلة لمشتقات المطلوبات والناشئة عن تبين في عدد الأسهم التي سيتم إصدارها لحامل السندات تدرج مبدئياً بالقيمة العادلة وسيتم إعادة قياسها لاحقاً عند تاريخ كل تقرير وسوف تأخذ بعين الاعتبار التغيرات في القيم العادلة وتظهر في بيان الدخل الموحد.

إن الرصيد المتحصل سيظهر ضمن تحويل جزء من حقوق المساهمين تحت بند منفصل تحت حقوق المساهمين، تحويل الرصيد عند تاريخ الاستحقاق القيمة الإسمية للسهم العادي المصدر سيتم إدراجها تحت بند رأس المال وأي فائض سيظهر تحت بند أفضاء الأسهم.

يتم تخصيص تكلفة المعاملات بين مطلوبات وملكية على أساس تخصيص المتحصلات المبدئية من السندات القابلة للتحويل، بين الملكية والمطلوبات.

عقود التأجير

إن تحديد ما إذا كانت الاتفاقية عبارة عن إيجار أو تتضمن علاقة إيجار يعتمد على بنود الاتفاقية عند تاريخ البدء بها وعمما إذا كان الإيفاء بالاتفاقية يتوقف على استخدام أصل محدد أو أصول محددة، أو أن الاتفاقية تعطي الحق باستخدام الأصل.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود التأجير (تتمة)

المجموعة كمستأجر

يتم رسملة عقود التأجير عندما تنتقل المخاطر والمنافع الرئيسية للبند المستأجر للمجموعة على أساس القيمة العادلة للأصل عند بداية عقد التأجير أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات عقد التأجير أيهما أقل. مدفوعات عقد التأجير تقسم بين تكاليف التمويل وتخفيض مطلوب عقد التأجير لتحقيق فائدة ثابتة على الرصيد المتبقي للمطلوب. يتم احتساب تكاليف التمويل مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم استهلاك موجودات عقود التأجير الرأسمالية على مدى العمر الإنتاجي المقدر للأصل أو فترة العقد، أيهما أقل، إذا لم يكن من المؤكد ان تتحول الملكية إلى الشركة في نهاية فترة التأجير.

تدرج دفعات الإيجار التشغيلية كمصروف ضمن بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

المجموعة كمؤجر - عقود إيجارات التمويل

قامت المجموعة باعتبار اتفاق التبريد على أنه عقد إيجار التمويل حيث تقوم المجموعة بنقل المخاطر والفوائد المتعلقة بملكية الموجودات من خلال الترتيبات التعاقدية للعميل. ويتم إدراج إيرادات الإيجار بقيمة صافي الاستثمار في الميزانية العمومية كأصول تمويلية (عقود تأجير تمويلية مدينة) وذلك بعد احتساب مخصص الإنخفاض.

المجموعة كمؤجر - إيجارات تشغيلية

عقود الإيجارات التي لا يتم تحويل جميع المخاطر والمنافع لملكية الأصول تصنف على أنها إيجارات تشغيلية.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها من غير مواطني الدولة. يتم عادة احتساب هذه المكافآت على أساس الراتب النهائي ومدة خدمتهم بشرط إكمال الموظف الحد الأدنى لفترة الخدمة. وتدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

وفيما يتعلق بموظفيها المواطنين، تقوم المجموعة بدفع اشتراكات للبرنامج المعني بالتقاعد لدولة الإمارات العربية المتحدة والذي يتم احتسابها نسبة إلى رواتب الموظفين. تقتصر الالتزامات بموجب هذه البرامج على الاشتراكات المدفوعة والتي تقيد كمصروفات عند استحقاقها.

معاملات الدفعات المبينة على أساس الأسهم

يستلم الموظفون المؤهلين (بما في ذلك المسؤولين التنفيذيين) جزءاً من مكافآتهم على شكل دفعات مبنية على أساس الأسهم. كما ويتم منحهم وحدات اسمية من الأسهم العادية للشركة والتي يتم تسديدها نقداً ("معاملات مسددة نقداً"). يتم قياس تكلفة المعاملات المسددة نقداً مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي تم منحهم الأسهم فيه بناءً على قيمة الوحدات التي تحددها إدارة الشركة. يتم إدراج القيمة العادلة كمصروف في بيان الدخل في السنة التي تم منح الأسهم فيها كما ويتم إدراج مطلوبات مقابل ذلك. يتم إعادة تقييم المطلوبات في تاريخ كل ميزانية عمومية حتى تاريخ تسوية هذه المعاملات بما في ذلك تاريخ السداد وتدرج التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل أو الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، كما هو مطبق.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مشتقات الأدوات المالية والحماية

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية مثل عقود تبادل أسعار الفائدة وعقود العملة للحماية ضد المخاطر المتعلقة بتقلبات أسعار الفائدة والعملات الأجنبية. تدرج الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي تم فيه الدخول في عقود للمشتقات ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كموجودات عندما تكون القيمة العادلة موجبة، بينما تدرج كمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

يتم إدراج أي أرباح أو خسائر ناتجة من التغييرات في القيمة العادلة على المشتقات خلال السنة والتي لا تتأهل لمحاسبة الحماية مباشرة في بيان الدخل الموحد.

لأغراض محاسبة الحماية، تصنف أدوات الحماية كالاتي:

- كحماية التدفقات النقدية والتي تغطي مخاطر تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطرة معينة متعلقة بأصل أو بالتزام معترف به.
- حماية القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغييرات في القيمة العادلة للالتزام معترف به غير مدرج.

عند البدء في علاقة الحماية، تقوم المجموعة بتحديد وتوثيق العلاقة التي تأمل الشركة بتطبيق محاسبة الحماية عليها والهدف من إدارة المخاطر والاستراتيجية لأخذ الحماية.

يتضمن التوثيق تحديد أداة الحماية، والبند أو المعاملة التي يتم حمايتها، نوع المخاطرة التي يتم حمايتها وكيف ستقوم الشركة بتقييم مدى فعالية أداة الحماية في الحد من مخاطر التعرض للتغيرات في التدفقات النقدية أو القيمة العادلة، حسب الاقتضاء المتعلقة بالمخاطرة التي يتم حمايتها. إنه من المتوقع أن تكون الحماية ذات فعالية عالية للحد من تقلبات التدفقات النقدية ويتم تقييمها بشكل دوري لتحديد إذا ما كانت فعلا ذات فعالية عالية خلال الفترات المالية المتعلقة.

حماية التدفقات النقدية

يتم إدراج الجزء الفعال من الربح والخسارة على الأداة المحمية مباشرة في قائمة الدخل الشامل، بينما يتم إدراج الجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم تحويل القيم المدرجة في قائمة الدخل الشامل إلى بيان الدخل الموحد عندما تؤثر المعاملات المحمية على بيان الدخل، مثل عندما يتم إدراج المصاريف المالية المحمية أو حدوث عملية بيع متوقعة. عندما يكون البند المحمي هو تكاليف الموجودات الغير مالية أو المطلوبات الغير مالية، يتم تحويل القيم المدرجة في حقوق المساهمين إلى القيم الدفترية المبدئية للموجودات أو المطلوبات الغير مالية.

عندما لا يكون من المتوقع حدوث المعاملة المحددة في المستقبل فإنه يتم تحويل المبالغ المدرجة سابقاً في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد. إذا تم بيع أو إلغاء أو انتهاء أو استخدام أدوات الحماية من غير استبدالها، أو تم سحب الحماية فإن القيمة المدرجة سابقاً في حقوق المساهمين تبقى في حقوق المساهمين إلى حين حدوث المعاملة المتوقعة أو الالتزام المحدد.

2.5 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مشتقات الأدوات المالية والحماية (تتمة)

القيمة العادلة

يتم إدراج التغيير في القيمة العادلة للمشتقات المحمية في بيان الدخل الموحد عندما يتم تعيين التزام الشركة غير المعترف به كبنء محمي، يتم إدراج التغييرات المتركمة اللاحقة في القيمة العادلة للالتزام المعترف به المتعلق بالمخاطر المحمية كأصل أو مطلوبات مع إدراج أو الخسارة المقابلة في بيان الدخل الموحد. يتم كذلك إدراج التغييرات في القيمة العادلة للأداة المحمية في بيان الدخل الموحد.

القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على موجودات مالية ومطلوبات مالية.

تشتمل الموجودات المالية على استثمارات متاحة للبيع، قروض لشركة زميلة وشركة إئتلاف، وإيجارات تمويل مدينة، والمدنيين والودائع والأرصدة البنكية والنقد في الصندوق. وتشتمل المطلوبات المالية على الدائنين وحسابات السحب على المكشوف من البنوك ومطلوبات السندات القابلة للتحويل وقروض وإيجارات تمويلية.

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتاجر بها في الأسواق المنتظمة من خلال الرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق. أما بالنسبة للإستثمارات الغير متاجر بها في الأسواق المنتظمة، فإن القيمة العادلة تحدد باستخدام أساليب تقييم. أساليب التقييم هذه تعتمد على السعر المالي في السوق لاستثمار شبيهه، التدفقات النقدية المخصومة أو أساليب تقييم أخرى.

تم إدراج تحليل للقيمة العادلة للأدوات المالية إلى جانب تفاصيل بحث كيفية قياسها في الإيضاح 38.

2.6 التغييرات المستقبلية في السياسات المحاسبية - المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ

المعايير الصادرة لكنها لم تدخل بعد حيز التنفيذ

إن المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للمجموعة مدرجة فيما يلي. إن هذه القائمة تتضمن المعايير والتفسيرات الصادرة التي تتوقع المجموعة أنه سيتم تطبيقها في تاريخ لاحق، تعترزم المجموعة اعتمادها عندما تدخل حيز التطبيق.

معيار المحاسبة الدولي رقم (24) - الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة (المعدل)

يسري المعيار المعدل على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد تاريخ 1 يناير 2011، ويوضح التعديل تعريف الأطراف ذات العلاقة لتبسيط تحديد هذه العلاقات وإزالة المفارقات في تطبيقها. كما يقدم المعيار إعفاء جزئي لمتطلبات الإفصاح عن الشركات ذات الصلة بالحكومة. توصلت المجموعة لاستنتاج بأن التعديل لن يكون له تأثير على مركزها المالي أو أدائها.

2.6 التغييرات المستقبلية في السياسات المحاسبية - المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم 32 الأدوات المالية: العرض - تصنيف حقوق الإصدار (التعديلات) تسري التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 32 على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد تاريخ 1 فبراير 2010 حيث عدلت على تعريف المطلوبات المالية من أجل تصنيف حقوق الإصدار (وبعض الخيارات والكفالات) كأدوات لحقوق الملكية في الحالات التي تعطى فيها هذه الحقوق بالتناسب لكافة المالكين الحاليين من نفس الفئة من أدوات حقوق الملكية غير المشتقات، أو لشراء عدد ثابت من أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة مقابل مبلغ ثابت بأي عملة. لن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة بعد التطبيق المبدئي.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية: التصنيف والقياس يعكس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 كما تم إصداره المرحلة الأولى لأعمال مجلس معايير المحاسبة الدولية لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم 39 وتطبيقه على تصنيف وقياس الموجودات المالية كما جاء تعريفها في معيار المحاسبة الدولي رقم 39. يسري المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013. وفي مراحل لاحقة، سيقوم مجلس معايير المحاسبة الدولية بمعالجة تصنيف وقياس المطلوبات المالية ومحاسبة التحوط والاستبعاد. من المتوقع الانتهاء من هذا المشروع في أوائل سنة 2011. إن تبني المرحلة الأولى لمعيار المحاسبة الدولي رقم 9 لن يكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة.

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 14 مدفوعات مقدماً للحد الأدنى لمتطلبات التمويل (التعديلات).

تسري التعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 14 على الفترات المستقبلية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2011 مع تطبيقها بأثر رجعي. تقدم التعديلات توجيهات لتقدير المبلغ القابل للتحويل لصافي موجودات التقاعد. تجيز التعديلات للشركة اعتبار المدفوعات مقدماً للحد الأدنى لمتطلبات التمويل كأصل. إن التعديلات ليست لها أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 19 إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية. يسري تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 19 على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2010. يوضح التفسير أنه يتم إدراج أدوات حقوق الملكية الصادرة لأحد الدائنين لإطفاء أحد المطلوبات المالية كمبلغ مدفوع. تقاس أدوات حقوق الملكية الصادرة بقيمتها العادلة. وفي حال عدم إمكانية قياسها على نحو موثوق، يتم قياس الأدوات بالقيمة العادلة للمطلوبات المطفأة. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر. إن تبني هذا التفسير لن يكون له أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة إلا في حالة دخول المجموعة في اتفاقيات في المستقبل مع دائنيها والتي ينتج عنها إطفاء المطلوبات من خلال إصدار أسهم عادية.

تعديلات و تحسينات على معايير المحاسبة المالية الدولية (أصدرت في مايو 2010)
 إن مجلس معايير المحاسبة المالية قد أصدر تعديلات على معايير المحاسبة المالية الدولية، مجموعة من
 التعديلات على معايير المحاسبة المالية الدولية، التعديلات لم تطبق لأنها أصبحت فعالة لفترات سنوية في أو بعد
 إما 1 يوليو 2010 أو 1 يناير 2011.

التعديلات المبينة أدناه لها تأثير ممكن ومعقول على المجموعة.

- معيار المحاسبة الدولي رقم 1: عرض القوائم المالية
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7: الأدوات المالية: الإفصاح.
- معيار المحاسبة الدولي رقم 27: القوائم المالية المنفصلة و الموحدة.

في رأي المجموعة، فإن تبني المعايير والتفسيرات الموضحة أعلاه لن يكون لها أي تأثير جوهري على الأداء
 أو الوضع المالي للمجموعة.

3 الإيرادات

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
معدلة		
296.944	485.675	بيع المياه الباردة
-	67.070	إيرادات إيجارات التمويل (إيضاح 17)
137.692	200.400	إيرادات إيجارات التشغيل
138.051	123.878	إيرادات المقاولات
141.652	83.194	إيرادات التصنيع
68.559	63.517	خدمات
<u>782.898</u>	<u>1.023.734</u>	

4 التحليل القطاعي

لأهداف إدارية تم تنظيم المجموعة إلى قطاعات على أساس المنتجات والخدمات وبناءً على ذلك هناك أربعة قطاعات تشغيلية مدرجة كالآتي:

- قطاع " المياه الباردة" يعمل في بناء، وامتلاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف. بالإضافة إلى ذلك يقوم القطاع بتوزيع وبيع "المياه الباردة" للاستخدام في تقنيات تبريد المناطق.
 - قطاع " المقاولات" يعمل على إنشاء وحدات مركزية للمياه الباردة لتكييف الهواء والشبكات للبيانات الجديدة أو المنشأة سابقا.
 - قطاع "التصنيع" يعمل على إنتاج أنظمة الأنابيب العازلة للمياه الباردة والساخنة، والغاز وخدمات الطاقة الأخرى وتقديم خدمات حماية الأنابيب.
 - قطاع " الخدمات " يعمل على تقديم التصميمات والإشراف الكهربائي والميكانيكي وأعمال الهندسية الصحية.
- تم تجميع القطاعات التشغيلية ذات الخصائص الاقتصادية المتماثلة لتشكيل القطاعات التشغيلية المبينة أعلاه.

تقوم الإدارة برصد نتائج التشغيل من وحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. ويتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح والخسارة التشغيلي ويقاس بما يتوافق مع الربح أو الخسارة التشغيلية في البيانات المالية الموحدة. غير أن تمويل المجموعة (بما في ذلك تكاليف التمويل وإيرادات والتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية) تدار على أساس مجموعة ولا تخصص لقطاعات التشغيل كل على حدة.

4 التحليل القطاعي (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	الاستبعادات ألف درهم	الخدمات ألف درهم	التصنيع ألف درهم	المقاولات ألف درهم	المياه الباردة ألف درهم	
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010:						
1.023.734	-	63.517	83.194	123.878	753.145	الإيرادات
-	(34.005)	12.796	12.658	8.401	150	إيرادات خارجية
<u>1.023.734</u>	<u>(34.005)</u>	<u>76.313</u>	<u>95.852</u>	<u>132.279</u>	<u>753.295</u>	إيرادات ما بين القطاعات
(597.361)	32.071	(27.888)	(67.672)	(101.200)	(432.672)	إجمالي الإيرادات
<u>426.373</u>	<u>(1.934)</u>	<u>48.425</u>	<u>28.180</u>	<u>31.079</u>	<u>320.623</u>	تكاليف التشغيل
<u>274.293</u>	<u>(2.433)</u>	<u>27.042</u>	<u>18.546</u>	<u>24.877</u>	<u>206.261</u>	الربح الإجمالي
(2.730)	-	(2.624)	(21)	(85)	-	النتائج
(195.751)	-	-	-	-	-	نتائج القطاع
25.300	-	-	-	-	-	مخصص ديون معدمة
4.408	-	-	-	-	-	تكاليف التمويل
42.453	-	-	-	-	42.453	التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية
(1.685)	-	-	-	-	(1.685)	إيرادات الفوائد
<u>146.288</u>						حصصة الشركة في نتائج شركات زميلة
						حصصة الشركة في نتائج شركات ائتلاف
						ربح السنة
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009:						
782.898	-	68.559	141.652	138.051	434.636	الإيرادات
-	(59.169)	15.110	3.627	40.107	325	إيرادات خارجية (معدلة)
<u>782.898</u>	<u>(59.169)</u>	<u>83.669</u>	<u>145.279</u>	<u>178.158</u>	<u>434.961</u>	إيرادات ما بين القطاعات
(504.788)	51.323	(32.113)	(91.699)	(155.038)	(269.161)	إجمالي الإيرادات
<u>278.110</u>	<u>(7.846)</u>	<u>51.556</u>	<u>45.480</u>	<u>23.120</u>	<u>165.800</u>	تكاليف التشغيل
<u>142.884</u>	<u>(5.755)</u>	<u>28.327</u>	<u>37.730</u>	<u>20.071</u>	<u>62.511</u>	الربح الإجمالي
(46.644)	-	(16.494)	-	(122)	(30.028)	النتائج
(127.675)	-	-	-	-	(127.675)	نتائج القطاع
(1.108.220)	-	-	-	-	(1.108.220)	مخصص ديون معدمة
(107.576)	-	-	-	-	-	انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات
(6.463)	-	-	-	-	(6.463)	انخفاض قيمة الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
(4.797)	-	-	-	-	-	تكاليف التمويل
(1.275)	-	-	-	(959)	(316)	انخفاض في قيمة استثمارات في شركة زميلة
(16.180)	-	-	-	-	-	انخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
4.158	-	-	-	-	-	انخفاض قيمة الشهرة
1.246	-	-	-	-	-	التغيير في القيمة العادلة لمطلوبات المشتقات المالية
29.794	-	-	-	-	29.794	إيرادات الفوائد
4.850	-	-	-	-	4.850	التغيير في القيمة العادلة للاستثمارات، صافي
<u>(1.235.889)</u>						حصصة الشركة في نتائج شركات زميلة
						حصصة الشركة في نتائج شركة ائتلاف
						خسائر السنة

4 التحليل القطاعي (تتمة)

تم استبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند توحيد البيانات المالية.

تشمل نتائج القطاع الإستهلاك والإهلاك المخصص للقطاعات التشغيلية كالآتي:

الإجمالي ألف درهم	الخدمات ألف درهم	التصنيع ألف درهم	المقاولات ألف درهم	المياه الباردة ألف درهم	
102.210	519	5.785	137	95.769	في 31 ديسمبر 2010
87.239	563	5.692	7	80.977	في 31 ديسمبر 2009

موجودات ومطلوبات القطاع هي كالآتي:

الإجمالي ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	الخدمات ألف درهم	التصنيع ألف درهم	المقاولات ألف درهم	المياه المبردة ألف درهم	
:2010						
7.871.538	-	99.452	124.331	111.411	7.536.344	موجودات القطاع
298.041	-	-	-	-	298.041	استثمارات في شركات زميلة
3.142	-	-	-	-	3.142	استثمارات في شركات إنتلاف
20.318	20.318	-	-	-	-	موجودات غير موزعة
8.193.039	20.318	99.452	124.331	111.411	7.837.527	إجمالي الموجودات
1.526.291	-	17.634	13.249	105.468	1.389.940	مطلوبات القطاع
5.084.513	5.084.513	-	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
6.610.804	5.084.513	17.634	13.249	105.468	1.389.940	إجمالي المطلوبات
:2009						
7.134.066	-	102.726	139.596	138.041	6.753.703	موجودات القطاع
239.655	-	-	-	-	239.655	استثمارات في شركات زميلة
70.432	-	-	-	-	70.432	استثمارات في شركات إنتلاف
116.169	116.169	-	-	-	-	موجودات غير موزعة
7.560.322	116.169	102.726	139.596	138.041	7.063.790	إجمالي الموجودات
2.232.787	-	28.345	13.531	271.368	1.919.543	مطلوبات القطاع
34.880.869	3.880.869	-	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
6.113.656	3.880.869	28.345	13.531	271.368	1.919.543	إجمالي المطلوبات

لا تتضمن موجودات القطاع استثمارات متاحة للبيع (2009: 68.421 ألف درهم)، وودائع لدى البنوك بقيمة 20.318 ألف درهم (2009: 47.748 ألف درهم). لكون إدارة هذه الموجودات تتم على مستوى المجموعة.

لا تتضمن مطلوبات القطاعات قروض وسلفيات تحمل فائدة بقيمة 2.406.091 ألف درهم (2009: 1.174.444 ألف درهم)، اتفاقيات تمويل إسلامي بقيمة 2.320.683 ألف درهم (2009: 2.330.327 ألف درهم)، التزامات إيجارات التمويل بقيمة 41.767 ألف درهم (2009: 45.368 ألف درهم)، سندات قابلة للتحويل-الجزء المدرج في المطلوبات- بقيمة 262.255 ألف درهم (2009: 278.723 ألف درهم)، وسحب على المكشوف بقيمة 53.717 ألف درهم (2009: 52.007 ألف درهم). لكون إدارة هذه المطلوبات تتم على مستوى المجموعة.

4 التحليل القطاعي (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	الخدمة ألف درهم	التصنيع ألف درهم	المقاولات ألف درهم	المياه الباردة ألف درهم	
					معلومات أخرى:
					2010:
7.542	235	110	218	6.979	المصروفات الرأسمالية:
=====	=====	=====	=====	=====	ممتلكات وآلات ومعدات
590.183	-	-	-	590.183	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
=====	=====	=====	=====	=====	
					2009:
					المصروفات الرأسمالية:
7.552	377	3.361	-	3.814	ممتلكات وآلات ومعدات
=====	=====	=====	=====	=====	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
2.297.349	-	-	-	2.297.349	
=====	=====	=====	=====	=====	الأصول غير ملموسة
316	-	-	-	316	
=====	=====	=====	=====	=====	

القطاعات الجغرافية

يشير الجدول أدناه إلى بعض معلومات الموجودات غير المتداولة والإيرادات المتعلقة في الموقع الجغرافي للمجموعة بناءً على المواقع الجغرافية للوحدات التشغيلية.

موجودات غير متداولة		الإيرادات		
2009	2010	2009	2010	
ألف درهم معدلة	ألف درهم	ألف درهم معدلة	ألف درهم	
5.812.932	6.118.094	779.191	1.013.219	الإمارات العربية المتحدة
309.298	447.677	3.707	10.515	أخرى
=====	=====	=====	=====	
6.122.230	6.565.771	782.898	1.023.734	
=====	=====	=====	=====	

لهذا السبب، تتكون الموجودات غير المتداولة من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ وممتلكات وآلات ومعدات وإيجارات تمويل مرتبة وموجودات غير ملموسة.

4 التحليل القطاعي (تتمة)

الإيرادات من العملاء الخارجيين

يوفر الجدول أدناه المعلومات المتعلقة بالعملاء الأساسيين للمجموعة التي تساهم بأكثر من 10% من إيرادات المجموعة.

الإجمالي ألف درهم	الخدمة ألف درهم	التصنيع ألف درهم	المقاولات ألف درهم	المياه الباردة ألف درهم	
					كما في نهاية السنة 31 ديسمبر 2010
286.427	-	-	25.560	260.867	العميل 1
150.719	-	-	-	150.719	العميل 2
<u>437.167</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>25.560</u>	<u>411.586</u>	
					كما في نهاية السنة 31 ديسمبر 2009
285.056	-	-	48.013	237.043	العميل 1
79.998	-	-	79.998	-	العميل 3
<u>365.054</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>128.011</u>	<u>237.043</u>	

5 تكاليف التمويل

2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	
49.731	125.417	فوائد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والسحب على المكشوف لدى البنوك
54.392	67.126	الرسوم التأجيرية على اتفاقيات التمويل الإسلامي
3.444	3.208	عنصر الفائدة لإيجارات التمويل
<u>107.567</u>	<u>195.751</u>	

6 أرباح التشغيل

6.1 تكاليف التشغيل:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
معدلة		
89.447	56.287	تكلفة البضاعة المدرجة كمصروفات
112.610	92.434	تكاليف العقود
80.083	95.049	الاستهلاك
81.283	191.242	تكاليف الخدمات
85.074	89.834	شراء الماء المبرد
2.998	35.864	تكلفة إيجار المبرد (إيضاح 34)
53.293	36.651	مصاريف الأخرى
<u>504.788</u>	<u>597.361</u>	

6.2 مصاريف إدارية ومصاريف أخرى:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
معدلة		
93.720	96.827	تكاليف الموظفين
7.156	7.161	الاستهلاك والإطفاء
38.939	53.708	مصاريف إدارية ومصاريف عمومية أخرى
<u>139.815</u>	<u>157.696</u>	

7 انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
127.675	-	انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات (إيضاح 11)
1.108.220	-	انخفاض قيمة الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح 10)
<u>1.235.895</u>	<u>-</u>	

7 انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (تتمة)

إن الأحداث التي لم يسبق لها مثيل خلال عام 2009 في الاقتصاد العالمي كان لها الأثر الكبير على القطاع العقاري في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي. ونتيجة لذلك، قامت الإدارة بمراجعة استراتيجية لجميع المشاريع لتقييم تأثير التباطؤ العالمي على المبلغ القابل للاسترداد من قبل المجموعة من الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

تطبق الشركة منهجية القيمة المستخدمة باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد من الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ التي تم الموافقة عليها من قبل إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة.

في 2010، قامت الإدارة بمراجعة وتحديث الافتراضات المتعلقة بالمراجعة الاستراتيجية التي قامت بها في 2009 وقد تم تحديد أنه لا يوجد ضرورة لأي إنخفاض إضافي في 2010.

الافتراضات الأساسية المستخدمة في حساب القيمة المستخدمة.

حساب القيمة المستخدمة هو أكثر حساسية في الافتراضات التالية:

- الاستخدام المقدر للمحطة والذي يقاس بما يعادلها من ساعات السعة الكاملة، والذي يعرف بأنه طن ساعات سنوياً من التبريد والتي تم توريدها فعلياً مقسوماً على القدرة المصممة للمبردات للتوريد بالطن،
- الإيرادات ومعدل التضخم المستخدم في استقراء التدفقات النقدية بعد فترة الاتفاق المبدئي مع العميل،
- تكلفة البناء المتعلق بالممتلكات والآلات والمعدات قيد الإنشاء،
- معدل الخصم، و
- القيمة النهائية لموجودات التوزيع والمباني

الإيرادات المقدرة مبنية على تصور الإدارة للطلب على المياه الباردة. إلى أقصى حد ممكن تم تأكيد هذه التقديرات على أساس مناقشات مع الزبائن الحاليين والمحتملين. التدفقات النقدية الواردة مبنية على أساس مدة العقود الحالية مع العملاء محددة لما تبقى من المياه الإنتاجية للمحطة (30 سنة) معدل تضخم 3% قد تم تطبيقه على التدفقات النقدية.

7 انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (تتمة)

تكلفة البناء المتعلق بالأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (الممتلكات والآلات قيد التنفيذ) مبني على أساس العقود المبرمة لتاريخه والتكلفة المقدره اللازمة لإنهاء الأعمال.

معدل التضخم مبني على أساس المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال للشركة. هذا هو المعيار الذي تستخدمه الإدارة لتقييم الأداء التشغيلي ولتقييم المقترحات الاستثمارية في المستقبل. طبقت الإدارة متوسط مرجح لتكلفة رأس المال 8.5% (2009: 8.5%) لغرض حساب القيمة المستخدمة.

8 العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم

يحتسب العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض على السهم بتقسيم أرباح (خسائر) السنة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المطروحة خلال السنة، زائداً المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل سندات التحويل الإلزامية.

يوضح الجدول التالي الأرباح (الخسائر) ومعلومات الأسهم عند احتساب العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض على السهم:

2009 معدلة	2010	
(1.118.499)	136.823	أرباح (خسائر) السنة المتعلقة بحاملي الاسهم العاديين للشركة الأم للعائد (الخسارة) الأساسي والمخفض (ألف درهم)
241.364	241.364	المتوسط المرجح للأسهم العادية باستثناء أسهم الخزينة المطروحة خلال السنة (ألف درهم)
135.313	135.313	تأثير السندات القابلة للتحويل (ألف درهم)
376.677	376.677	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة (باستثناء أسهم الخزينة) والمعدل لتأثير السندات القابلة للتحويل (ألف درهم)
(2.97)	5.36	العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

يتم احتساب العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض على السهم على أساس الحد الأقصى من الأسهم الذي يمكن إصداره من سندات التحويل الإلزامية (إيضاح 29).

المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 تم تعديله للحد من تأثير الإنخفاض في رأس المال خلال السنة (إيضاح 23).

9 الشركات التابعة

تضم البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المدرجة في الجدول الآتي:

نسبة الملكية		بلد التسجيل	
2009	2010		
100	100	الإمارات العربية المتحدة	شركة أنظمة الخليج للطاقة (ذ.م.م)
100	100	الإمارات العربية المتحدة	الشركة الوطنية للتبريد المركزي - رأس الخيمة (ذ.م.م)
60	60	الإمارات العربية المتحدة	شركة الإمارات لصناعات الأنابيب العازلة (ذ.م.م)
60	60	الإمارات العربية المتحدة	شركة انستلايشن انتجريت 2000 (ذ.م.م)
100	100	الإمارات العربية المتحدة	شركة كول تيك إيزجي وأتر تريتمت (ذ.م.م)
			(المعروفة سابقاً بشركة باك بالتكثير الخليج (ذ.م.م))
100	100	الإمارات العربية المتحدة	شركة سمت لتبريد المناطق
74	90	البحرين	شركة البحرين لتبريد المناطق (إيضاح 1)
70	70	الإمارات العربية المتحدة	شركة إبان بانهام وشركاه
100	100	البحرين	شركة تبريد القابضة (ذ.م.م)
100	100	سلطنة عمان	شركة تبريد عمان (ذ.م.م)
100	100	البحرين	شركة تبريد كابيتيف للتأمين B.S.C
52	52	قطر	شركة انستلايشن انتجريت 2006 (ذ.م.م)
60	60	سلطنة عمان	شركة تبريد عمان (SAOC)
51	51	الإمارات العربية المتحدة	صحاري للتبريد والتكثيف (ذ.م.م)

إيضاح 1 - خلال السنة قامت الشركة بشراء حصص إضافية بنسبة 16.3% من أسهم شركة تابعة موجودة. مما نتج عنه زيادة نسبة ملكية الشركة في الشركة التابعة من 74% حتى 90.3%.

يمثل المبلغ المدفوع على شكل تحويل للقروض والسلفيات المتعلقة الى حصص لشراء حصة إضافية في الشركة التابعة وكانت القيمة الدفترية لاصافي الأصول التي تم الاستحواذ عليها من حقوق غير مسيطرة ما قيمته 106.9 مليون درهم و 24.7 مليون درهم على التوالي. تم إدراج الفرق بين مبلغ الشراء و القيمة الدفترية للحصص المكتسبة والذي يبلغ 82.2 مليون درهم في الخسائر المتراكمة ضمن بند حقوق المساهمين.

10 الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

الحركة في الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ خلال السنة كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
2.472.294	1.578.083	الرصيد في 1 يناير
2.297.349	590.183	الإضافات خلال السنة
(1.108.220)	-	الانخفاض خلال السنة (إيضاح 7)
(1.169.624)	-	التحويل إلى إيجارات تمويل مدينة (إيضاح 17)
(22.407)	-	التحويل إلى شركة ائتلاف
(891.309)	(1.264.566)	تحويل إلى الممتلكات والآلات والمعدات (إيضاح 11)
1.578.083	903.700	
60.682	28.345	المبالغ المدفوعة مقدماً إلى المقاولين
1.638.765	932.045	الرصيد في 31 ديسمبر

10 الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (تتمة)

تم وضع المبالغ المدينة المتعلقة بالأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ كضمانة على بعض القروض والسلف التي تحمل فائدة واتفقيات التمويل الإسلامي. وتبلغ الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ الخاضعة لهذه الأتفاقيات 487.1 مليون درهم (2009: 1.229 مليون درهم).

كما تتضمن الإضافات على الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تكاليف تمويل مرسلة بقيمة 87 مليون درهم (2009: 109 مليون درهم).

11 الممتلكات والآلات والمعدات

الإجمالي ألف درهم	سيارات ألف درهم	معدات وأجهزة مكتبية ألف درهم	أثاث وتركيبات ألف درهم	شبكة التوزيع ألف درهم	أراضي وآلات ومباني ألف درهم	2010 التكلفة:
3.748.444	1.673	27.306	9.256	1.020.271	2.689.938	في 1 يناير 2010
7.542	-	3.169	3.381	-	992	إضافات
1.264.566	-	-	-	665.289	599.277	تحويل من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح 10)
(84.740)	-	-	-	(26.360)	(58.380)	تحويل إلى إيجارات تمويل مدينة (إيضاح 17)
4.935.812	1.673	30.475	12.637	1.659.200	3.231.827	في 31 ديسمبر 2010
310.469	1.346	17.347	7.401	60.176	224.119	الاستهلاك:
102.208	115	5.479	3.563	22.986	70.065	في 1 يناير 2010
(6.258)	-	-	-	(1.307)	(4.951)	استهلاك السنة
406.419	1.461	22.826	10.964	81.855	289.313	تحويل إلى إيجارات تمويل مدينة (إيضاح 17)
4.529.393	212	7.649	1.673	1.577.345	2.942.514	في 31 ديسمبر 2010
127.872	-	-	-	38.322	89.550	صافي القيمة الدفترية قبل التخفيض كما في 31 ديسمبر 2010
4.401.521	212	7.649	1.673	1.539.023	2.852.964	الانخفاض: كما في 1 يناير 2010 و 31 ديسمبر 2010 صافي القيمة الدفترية بعد الإنخفاض كما في 31 ديسمبر 2010

11 الممتلكات والآلات والمعدات (تتمة)

						2009
						التكلفة:
2.850.647	2.737	23.772	9.023	705.120	2.109.995	في 1 يناير 2009
7.552	-	3.534	233	-	3.785	إضافات
891.309	-	-	-	315.151	576.158	تحويل من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح 10)
(1.064)	(1.064)	-	-	-	-	استيعادات
<u>3.748.444</u>	<u>1.673</u>	<u>27.306</u>	<u>9.256</u>	<u>1.020.271</u>	<u>2.689.938</u>	في 31 ديسمبر 2009
						الاستهلاك:
223.863	1.483	12.610	6.508	40.860	162.402	في 1 يناير 2009
87.236	493	4.737	893	19.316	61.797	الاستهلاك خلال السنة
(630)	(630)	-	-	-	-	الاستهلاك المتعلق بالاستيعادات
<u>310.469</u>	<u>1.346</u>	<u>17.347</u>	<u>7.401</u>	<u>60.176</u>	<u>224.190</u>	في 31 ديسمبر 2009
<u>3.437.975</u>	<u>327</u>	<u>9.959</u>	<u>1.855</u>	<u>960.095</u>	<u>2.465.739</u>	صافي القيمة الدفترية قبل الإنخفاض في 31 ديسمبر 2009
						الإنخفاض
197	-	-	-	-	197	كما في 1 يناير 2009
127.675	-	-	-	38.322	89.353	الإنخفاض خلال السنة (إيضاح 7)
<u>127.872</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>38.322</u>	<u>89.550</u>	كما في 31 ديسمبر 2009
<u>3.310.103</u>	<u>327</u>	<u>9.959</u>	<u>1.855</u>	<u>921.773</u>	<u>2.376.189</u>	صافي القيمة الدفترية بعد الإنخفاض كما في 31 ديسمبر 2009

تم إدراج مصاريف استهلاك السنة على النحو التالي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
80.083	95.049	مدرجة ضمن تكاليف التشغيل (إيضاح 6.1)
7.153	7.159	مدرجة ضمن المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى (إيضاح 6.2)
<u>87.236</u>	<u>102.208</u>	

تم وضع المبالغ المدبنة المتعلقة بالآلات وشبكات التوزيع كضمان على القروض والسلف التي تحمل فائدة واتفقيات التمويل الإسلامي. وتبلغ قيمة الآلات وشبكات التوزيع الخاضعة لهذه الأتفاقيات 3.285 مليون درهم (2009: 2.364 مليون درهم).

بلغ صافي القيمة الدفترية للآلات في بند إيجارات التمويل مبلغ 50 مليون درهم (2009: 54.3 مليون درهم) وتم احتجاز الأصول المؤجرة كضمان لأيجارات التمويل (إيضاح 30).

12 الاستثمار في شركات زميلة

إن لدى الشركة إستثمارات في الشركات الزميلة التالية:

الملكية		دولة التسجيل	
2009	2010		
%20	%20	الإمارات العربية المتحدة	شركة المدينة الصناعية للتبريد
%44	%44	دولة قطر	شركة قطر للتبريد المركزي (ش.م.ع)
%25	%25	المملكة العربية السعودية	شركة تبريد المناطق (السعودية)
%40	%40	الإمارات العربية المتحدة	شركة صحارى للتبريد المحدودة
%49	%49	دولة قطر	كول تك قطر

بيان الحركة في الاستثمارات في الشركات الزميلة هو كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
243.232	239.655	في 1 يناير
100	22.148	إضافات رأسمالية
27.208	40.074	الحصة من أرباح السنة
9.378	(3.836)	الحصة من التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للحماية الفعالة للتدفقات النقدية
(33.800)	-	التحويل إلى أصول مصنفة لغرض البيع (الإيضاح 22)
(6.463)	-	الانخفاض خلال السنة
<u>239.655</u>	<u>298.041</u>	في 31 ديسمبر

قامت الشركة خلال سنة 2010، باستثمارات إضافية بقيمة 22.1 مليون درهم في شركة تبريد المناطق (السعودية)، وذلك للمساهمة بقدر حصتها في زيادة رأس المال المطلوب لمشروع معين.

ان هذه الشركات الزميلة مرتبطة بنفس نشاط شركة تبريد. ان تواريخ السنة المالية للشركات الزميلة مطابقة لتاريخ السنة المالية لشركة تبريد.

12 الاستثمار في شركات زميلة (تتمة)

فيما يلي ملخص لاستثمارات شركة تبريد في الشركات الزميلة:

2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	
198.168	178.523	الحصة من بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
739.982	810.669	الموجودات المتداولة
(135.790)	(140.435)	الموجودات غير المتداولة
(550.359)	(540.538)	المطلوبات المتداولة
(12.346)	(10.178)	المطلوبات غير المتداولة
		قرض من مساهمين
<u>239.655</u>	<u>298.041</u>	صافي الموجودات
103.597	134.412	الحصة في إيرادات ونتائج الشركات الزميلة:
		الإيرادات
<u>29.794</u>	<u>42.453</u>	النتائج (معدلة للربح الناتج عن المعاملات بين الشركة والشركات الزميلة والبالغ 2.4 مليون درهم (2009: 2.6 مليون درهم)

إن صافي أصول الشركات الزميلة يتضمن حصة الشركة من القيمة العادلة السلبية للمشتقات المالية للشركات الزميلة والبالغ 13.8 مليون درهم (2009: 10 مليون درهم).

وباعتقاد الإدارة أن القيمة المدرجة للاستثمارات سوف يتم تحقيقها بالكامل.

13 الحصة في شركات ائتلاف

تمتلك الشركة الاستثمارات التالية في شركات ائتلاف:

نسبة الملكية	دولة التسجيل	
2009	2010	
%51	%51	الإمارات العربية المتحدة
%50	%50	الإمارات العربية المتحدة
		شركة SNC لافالين الخليج للمقاولات ذ.م.م
		شركة S&T كول لتبريد المناطق ذ.م.م

13 الحصة في شركة الائتلاف (تتمة)

شركة SNC لافالين الخليج للمقاولات ذ.م.م ، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة، تعمل في مجال الهندسة، والمشتریات وبناء الإنشاءات وإدارة الإنشاءات في مجال التبريد المركزي.

شركة SNC لافالين الخليج للمقاولات ذ.م.م هي شركة ذات مسؤولية محدودة تعمل في إمارة أبوظبي ولها نفس نشاط شركة تبريد.

ان تاريخ السنة المالية لشركات الائتلاف مطابقة لتاريخ السنة المالية لشركة تبريد.

قامت الشركة بتغيير سياستها المحاسبية لتوحيد شركات الائتلاف من طريقة التوحيد النسبي إلى طريقة المحاسبة بطريقة حقوق المساهمين. تم تطبيق التغيير بالسياسات المحاسبية بأثر رجعي من خلال تعديل أرقام المقارنة ان هذا التغيير في السياسة المحاسبية هو لتقديم توضيح اكبر ومعلومات ذات صلة متعلقة بأعمال المياه الباردة للمجموعة.

يلخص الجدول التالي استثمارات تبريد في شركات الائتلاف:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
67.027	70.432	التغييرات في استثمارات شركات الائتلاف كالتالي:
2.500	-	كما في 1 يناير
1.975	(3.909)	زيادة رأس المال
-	(61.927)	حصة من أرباح السنة
(1.070)	(1.454)	توزيعات أرباح محصلة خلال السنة
		تعديلات في أرباح المجموعة الداخلية
<u>70.432</u>	<u>3.142</u>	كما في 31 ديسمبر
<u>249.848</u>	<u>102.486</u>	حصة الشركة من إيرادات وأرباح شركات الأئتلاف
<u>4.850</u>	<u>(1.685)</u>	(خسارة)/ ربح السنة

يوضح الجدول التالي باختصار معلومات حول استثمارات تبريد في شركات الأئتلاف

حصة تبريد من الموجودات والمطلوبات في شركات الائتلاف كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
318.317	192.461	الموجودات المتداولة
102.789	160.263	الموجودات غير المتداولة
(291.940)	(241.578)	المطلوبات المتداولة
(30.462)	(79.732)	المطلوبات غير المتداولة
(28.282)	(28.282)	قرض من المساهمين
<u>70.432</u>	<u>3.142</u>	إجمالي

تم إحتساب خسارة بمبلغ 2.2 مليون درهم (2009: 2.9 مليون درهم) تم إدراجها ضمن الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ كما في 31 ديسمبر 2010 كونها متعلقة بعمليات بناء ممتلكات للشركة.

14 موجودات غير ملموسة

الإجمالي		العلامات التجارية		الشهرة		
2009	2010	2009	2010	2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
38.562	37.600	7	4	38.555	37.596	الرصيد في 1 يناير
316	-	-	-	316	-	الإضافات خلال السنة
(1.275)	-	-	-	(1.275)	-	الإنخفاض خلال السنة
(3)	(2)	(3)	(2)	-	-	الإطفاء خلال السنة
<u>37.600</u>	<u>37.598</u>	<u>4</u>	<u>2</u>	<u>37.596</u>	<u>37.596</u>	الرصيد في 31 ديسمبر

15 اختبار انخفاض قيمة الشهرة

إن القيمة المدرجة للشهرة المحددة لكل من الوحدات المولدة للنقد هي كالتالي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
27.711	27.711	شركة إيان بنهام وشركاه
9.712	9.712	مصنع تبريد I لتبريد المناطق
173	173	أخرى
<u>37.596</u>	<u>37.596</u>	إجمالي

تم توزيع الشهرة المكتسبة من خلال دمج الأعمال على الوحدات المولدة للنقد التالية بغرض اختبار الانخفاض في القيمة:

- شركة إيان بنهام وشركاه، وحدة مولدة للنقد تتعلق بالشهرة الناتجة عن شراء حصة في هذه الشركة؛ و
- مصنع تبريد I لتبريد المناطق، الشهرة الناتجة من شراء شركة أنظمة الخليج للطاقة.

شركة إيان بنهام وشركاه

تم تحديد القيمة القابلة لاسترداد الوحدة في شركة إيان بنهام وشركاه، بناءً على احتساب القيمة المستخدمة وذلك باستخدام الإيرادات وتكلفة توقعات التدفقات النقدية التي تم الموافقة عليها من قبل الإدارة العليا لتشمل فترة خمس سنوات تنتهي في 31 ديسمبر 2015. بلغ معدل الخصم المطبق على التدفقات النقدية المتوقعة 25% (2009: 25%). يتم إدراج الإيرادات من الإشراف على المشاريع ودراسة وتصميم العقود. تمثل الإيرادات في نموذج التدفقات النقدية لخمس سنوات الزيادة المتوقعة في قطاع العقارات لدولة الإمارات العربية المتحدة على أساس تحفظي. تمثل تكاليف العقود بصفة أساسية الرواتب والمكافآت المتعلقة بالموظفين الفنيين كالمهندسين والتكاليف الإدارية الأخرى. يتم إدراج هذه التكاليف في النموذج بناءً على توجهات السوق المالية المتوقعة تتضمن توقعات التدفقات النقدية تقديراً للتضخم المرتبط بمعدل النمو البالغ 3% (2009: 3%).

15 اختبار انخفاض الشهرة (تتمة)

شركة تبريد 1 لتبريد المناطق

يتم تحديد القيمة القابلة لاسترداد الوحدة في شركة "تبريد 1 لتبريد المناطق"، بناءً على احتساب القيمة المستخدمة وفقاً لتوقعات التدفقات النقدية. تحدد الإيرادات المتضمنة في توقعات التدفقات النقدية على أساس الاتفاقيات التعاقدية لبيع المياه المبردة لأحد العملاء لفترة 20 سنة. عند نهاية الفترة، قامت الشركة باستخدام العمر الإنتاجي المتبقي للمصانع لفترة 21 سنة، حيث تم تقييم الأعمار الإنتاجية على مدى 30 سنة في النموذج بناءً على الأسعار المتداولة المنفق عليها مع العميل. إن الإدارة واثقة من أنه سيتم تمديد العقد المتداول لمدة 20 سنة مع العميل لفترة المتبقية للعمر الإنتاجي للمصانع. تمثل التكاليف التشغيلية بصفة أساسية تكلفة مرافق تشغيل الآلات والرواتب ومكافآت الموظفين ذات العلاقة ويتم تحديدها بناءً على توقعات الإدارة المالية المعتمدة. يتم تحديد التكاليف التشغيلية بناءً على اعتماد الإدارة للتوقعات المالية. بلغ معدل الخصومات المطبقة على توقعات التدفقات النقدية 8.5%. تم تطبيق معدل تضخم يبلغ 3% على الأسعار المدرجة في التدفقات النقدية. إن الأسس المستخدمة في تحديد القيمة المستخدمة المعينة للتضخم في الأسعار تمثل توقعات الإدارة للمعدل الطويل الأجل المقدر لأسعار التضخم لدولة الإمارات العربية المتحدة.

نظراً للزيادة في مشاريع التدفقات النقدية، فإن الإدارة لا تعتقد بأن التغييرات المعقولة في الإيرادات والتكلفة والافتراضات في معدل الخصومات قد يؤدي إلى تجاوز قيمة الشهرة المدرجة لقيمتها القابلة للاسترداد.

16 قروض لشركة زميلة وشركة ائتلاف

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
30.865	25.444	قرض لشركة زميلة (إيضاح (i))
56.544	56.544	قرض لشركة ائتلاف (إيضاح (ii))
<u>87.409</u>	<u>81.988</u>	

(i) قامت الشركة بمنح قرض لشركة صحاري للتبريد المحدودة وهي شركة زميلة. إن القرض غير مضمون والفائدة المحسوبة هي LIBOR + 0.85%. ومن المتوقع إعادة سداد مبلغ 9,8 مليون درهم (2009: 9.8 مليون درهم) من القرض خلال اثني عشر شهر من تاريخ إصدار البيانات المالية. وتم تبعاً لذلك تصنيفه كموجودات متداولة في بيان المركز المالي.

(ii) في 2009، منحت الشركة قرضاً بقيمة 56.5 مليون درهم لـ S&T Cooling limited ، شركة ائتلاف. إن القرض غير مضمون ولا يحمل فائدة. لا تتوقع الشركة أن هذا القرض سيدفع في غضون اثنا عشر شهراً من تاريخ القرض.

16 قروض لشركه زميلة وشركه ائتلاف (تنمة)

إن تصنيف القروض في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	
9.781	9.781	متداول
77.628	72.207	غير متداول
<u>87.409</u>	<u>81.988</u>	

17 إيجارات تمويل مدينة

الحركة في إيجارات التمويل المدينة خلال السنة كما يلي:

2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	
-	1.169.624	كما في 1 يناير
1.169.624	78.482	تحويلات من ممتلكات وآلات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ خلال السنة (إيضاح 10 و 11)
-	67.070	الدخل من إيجارات التمويل
-	(38.681)	مستلمة خلال السنة
<u>1.169.624</u>	<u>1.276.495</u>	كما في 31 ديسمبر

تم تحليلها في بيان المركز المالي الموحد كالاتي:

2009 ألف درهم	2010 ألف درهم	
33.862	81.888	الموجودات المتداولة
1.135.762	1.194.607	الموجودات غير المتداولة
<u>1.169.624</u>	<u>1.276.495</u>	

17 إيجارات تمويل مدينة (تتمة)

إن بيان الحد الأدنى للقيم المدينة المستقبلية لإيجارات التمويل والقيمة الحالية لصافي الحد الأدنى للقيم المدينة لإيجارات التمويل كالآتي:

2009		2010		
القيمة الحالية للحد الأدنى للقيم المدينة للإيجارات ألف درهم	الحد الأدنى للقيم المدينة للإيجارات ألف درهم	القيمة الحالية للحد الأدنى للقيم المدينة للإيجارات ألف درهم	الحد الأدنى للقيم المدينة للإيجارات ألف درهم	
33.862	36.238	81.888	85.005	خلال سنة واحدة
309.932	405.941	292.897	362.054	بعد سنة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات
825.830	2.527.577	901.710	2.613.781	أكثر من خمس سنوات
1.169.624	2.969.756	1.276.495	3.060.840	
-	(1.800.132)	-	(1.784.345)	إيرادات غير مستحقة (إيضاح (i))
1.169.624	1.169.624	1.276.495	1.276.495	

(i) التغيرات في الإيرادات الغير مستحقة كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
-	1.800.312	كما في 1 يناير
1.800.312	51.103	المتعلقة بإيجارات تمويل جديدة
-	(67.070)	أدرجت خلال السنة (إيضاح 3)
1.800.312	1.784.345	كما في 31 ديسمبر

لا يوجد أي قيمة متبقية غير مضمونة لصالح المؤجر تم إقترانها لغرض العملية المحاسبية أعلاه.

المبالغ المتراكمة للحد الأدنى لدفعات الإيجار المدينة المستحقة هي قابلة للتحويل في 31 ديسمبر 2010 هي لاشيء (2009: لا شيء).

18 ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً

2009	2010	
ألف درهم معدلة	ألف درهم	
456.524	568.331	المدينون التجاريون
48.905	80.604	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح 34)
16.867	33.781	مبالغ مدفوعة مقدماً لمقاولين وموظفين
15.328	32.397	ودائع ومدينون آخرون
4.601	8.781	مبالغ مدفوعة مقدماً
<u>542.225</u>	<u>723.894</u>	

كما في 31 ديسمبر 2010، بلغت القيمة الإسمية للمدينون التجاريون 29.1 مليون درهم (2009: 27.5 مليون درهم) تم تكوين مخصص لها بالكامل. كانت الحركات على مخصص الانخفاض في المدينون التجاريون كالآتي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
5.229	27.528	I يناير
34.777	2.730	تكاليف السنة
(12.478)	(1.156)	المبالغ المشطوبة
<u>27.528</u>	<u>29.102</u>	في 31 ديسمبر

كما في 31 ديسمبر كان تحليل أعمال المدينون التجاريون والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة كالآتي:

مستحق الدفع ولكن غير منخفض						غير مستحق	إجمالي	
أقل من 30 يوماً	بين 30-60 يوماً	بين 60-90 يوماً	بين 90-120 يوماً	بين 120-365 يوماً	أكثر من 365 يوماً	الدفع أو منخفض	ألف درهم	
77.333	73.402	56.187	27.074	161.933	111.296	141.710	648.935	2010
62.382	40.076	36.837	35.931	162.570	42.741	124.892	505.429	2009 (المعدلة)

إنه من المتوقع استرداد قيمة المدينون الغير منخفضة بناءً على الخبرة السابقة. ليس من عادة المجموعة الحصول على ضمانات للمدينين، وبالتالي فإنه لا يتم ضمان الغالبية العظمى من المدينين.

إن المدينون التجاريون لا يحملون فائدة، ويتم سداهم عادة خلال فترة 30-60 يوماً

بالنسبة للشروط والأحكام المتعلقة بمبالغ من الأطراف ذات العلاقة، يرجى الرجوع لإيضاح رقم (34).

19 الاستثمارات المتاحة للبيع

خلال السنة قامت الشركة ببيع الاستثمارات المتاحة للبيع و التي تتضمن استثمارات في الأسهم المدرجة بقيمة دفترية تبلغ 1.8 مليون درهم (2009: 3.5 مليون درهم) واستثمارات في صناديق استثمارية مدارة بقيمة دفترية تبلغ 65 مليون درهم (2009: لا يوجد). نتج عنه صافي خسائر بقيمة 2.1 مليون درهم (2009: 4.8 مليون درهم) تم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

لم يتم إدراج أي خسائر انخفاض من الاستثمارات المتاحة للبيع خلال السنة (2009: 4.8 مليون درهم).

20 العقود قيد التنفيذ

2009 ألف درهم معدلة	2010 ألف درهم	
384.553	126.880	التكلفة زائداً الأرباح المتعلقة بها ناقصاً: الفواتير الصادرة مقابل الإنجاز
(363.161)	(86.176)	
<u>21.392</u>	<u>40.704</u>	

21 النقد وما يعادله

يشمل النقد وما يعادله والمدرج في بيان التدفقات النقدية الموحدة على الأرصدة التالية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

2009 ألف درهم معدلة	2010 ألف درهم	
256.841	341.497	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق ودائع بنكية
47.748	20.318	
<u>304.589</u>	<u>361.815</u>	حسابات السحب على المكشوف لدى البنوك
(52.007)	(53.717)	
<u><u>252.582</u></u>	<u><u>308.098</u></u>	

إن الودائع البنكية تحمل فوائد بمعدلات ثابتة ما بين 1% إلى 3% سنوياً (2009: 1% إلى 3.25% سنوياً).

إن تسهيلات السحب على المكشوف لدى البنك مضمونة مقابل ضمانات تجارية وخطابات من الشركة ومرهونة مقابل ودائع قصيرة الأجل.

21 النقد وما يعادله (تتمة)

التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله والودائع القصيرة الأجل كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم معدلة	ألف درهم	
224.593	313.349	داخل الإمارات العربية المتحدة
79.996	48.466	خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>304.589</u>	<u>361.815</u>	

22 موجودات مصنفة كمستحقة البيع

بتاريخ 23 نوفمبر 2009، قرر مجلس الإدارة بيع حصته البالغة 50% من أسهم الشركة الأردنية للطاقة المركزية (PLS)، وهي شركة زميلة (إيضاح 12) وقد تمت عملية البيع في مارس 2010 بمبلغ قيمته 33.8 مليون درهم من دون أن يؤدي إلى أي أرباح أو خسائر.

23 رأس المال المصدر

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
1.213.380	243.380	رأس المال المصدر به والمصدر والمدفوع بالكامل أسهم عادية 243.380.000 سهم (2009: 1.213.380.000)
		بقيمة درهم واحد للسهم

في 30 مايو 2010، وفي اجتماع الجمعية العمومية الغير عادية للشركة، قرر مساهموا الشركة بموافقة الحاضرين بالإجماع منح مجلس الإدارة السلطة الكاملة لتفعيل إلغاء ما يصل إلى 970.000.000 سهم بقيمة 1 درهم لكل منها في الشركة (تخفيض رأس المال) على أساس تناسبي بموجب المادة 210(3) لقانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لسنة 1984 ومنح السلطة الكاملة لمجلس إدارة الشركة (بصلاحيته المطلقة) لتحديد الشروط النهائية لتخفيض رأس المال ووقته وتطبيقه بما في ذلك تفعيل تخفيض رأس المال كلياً أو جزئياً.

في 9 أغسطس 2010، قرر مجلس إدارة الشركة تفعيل تخفيض رأس المال من خلال إلغاء 970.000.000 سهم بقيمة 1 درهم لكل منها في الشركة، بحيث يتم تخفيض رأس مال الشركة من 1.213.380.000 درهم إلى 243.380.000 درهم. تمت الموافقة على تخفيض رأس المال من قبل هيئة أبوظبي للأوراق المالية والسلع (قرار وزاري رقم 553) الصادر في 9 ديسمبر 2010) وقد تم ابلاغ المساهمين وتم تسجيل تخفيض رأس المال في جدول أسهم الشركة بتاريخ 12 ديسمبر 2010.

24 أسهم الخزينة والدفعات المبينة على أساس الأسهم

أسهم الخزينة

وضعت الشركة برنامج حوافز الموظفين بموجب قرار مجلس الإدارة المؤرخ 17 ديسمبر 2000. قامت الشركة لاحقاً بالمساهمة بمبلغ 10.05 مليون درهم لأحد المساهمين لشراء الأسهم العادية للشركة بحيث يكون وصي عن تلك الأسهم. تحتفظ الشركة بالمخاطر والفوائد المتعلقة بهذه الأسهم.

جزء من أسهم الخزينة تم حذفه خلال السنة وذلك لإظهار تخفيض رأس المال (إيضاح 23) بحيث أنه تم تخفيض أسهم الخزينة من 10.050 مليون درهم إلى 2.016 مليون درهم (إيضاح 26).

الدفعات المبينة على أساس الأسهم

يقدم برنامج حوافز الموظفين ("البرنامج") و الذي تم إيقافه وحدات اسمية من أسهم الشركة العادية للموظفين المؤهلين بناءً على توصيات لجنة المكافآت في الشركة من دون مقابل. ومن الممكن سداد مبالغ الوحدات الاسمية للأسهم العادية للشركة نقداً بموجب شروط البرنامج، وبالتالي الترتيبات تم تصنيفها كعمليات تسوية نقدية للدفعات المبينة على أساس الأسهم.

كما في 31 ديسمبر كان للبرنامج وحدات إسمية قائمة من الأسهم العادية للشركة كما يلي:

عدد الأسهم		
2009	2010	
1.722.139	1.087.304	في 1 يناير
(634.835)	(398.859)	تم صرفه للمنتفعين خلال السنة
-	(550.356)	تخفيض رأس المال
<u>1.087.304</u>	<u>138.089</u>	في 31 ديسمبر

يتم إعادة قياس برنامج حوافز الموظفين في تاريخ كل ميزانية ويشمل تاريخ التسويات مع إدراج التغييرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد أو الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، كما هو مطبق (انظر أدناه). كما في 31 ديسمبر 2010 القيمة المدرجة للقيمة المدبنة هي 1.8 مليون درهم (2009: 2.8 مليون درهم).

الحركة في القيمة المدرجة المدبنة خلال السنة تعكس إلغاء وحدات إسمية خلال السنة.

ان جزء الربح (الخسارة) الناشئ من إعادة القياس كما في كل ميزانية عمومية والأسهم الممنوحة خلال السنة مدرجة في البيانات المالية الموحدة كالتالي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
(706)	-	تكاليف ضمن مصروفات إدارية ومصاريف أخرى
(1.230)	-	تكاليف ضمن أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

لم يتم قيد أي تكاليف خلال السنة كون سعر أسهم الشركة كما في 31 ديسمبر 2010 هو دون الحد الأدنى المضمون للسعر ضمن برنامج حوافز الموظفين.

تتعلق المبالغ المرسطة تحت بند الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالموظفين الذين يعملون مباشرة في إنشاء وبناء ممتلكات والآلات ومعدات الشركة.

25 الاحتياطي النظامي واحتياطات أخرى

الاحتياطي النظامي

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الامارات العربية المتحدة لعام 1984 (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة والشركات التابعة لها، يتم تحويل 10% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للشركة إيقاف هذه التحويلات عندما يبلغ رصيد الاحتياطي 50% من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية	التغييرات المتراكمة للاستثمارات المتاحة للبيع	إجمالي ألف درهم	احتياطات أخرى
(99.476)	(12.713)	(112.189)	الرصيد في 1 يناير 2009
10.863	-	10.863	صافي الحركة في القيمة العادلة للمشتقات المالية
9.378	-	9.378	الحصة من صافي التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية في شركة زميلة
-	4.797	4.797	خسارة انخفاض من الاستثمارات المتاحة للبيع مدرجة ضمن بيان الدخل
-	9.448	9.448	صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
(79.235)	1.532	(77.703)	الرصيد في 31 ديسمبر 2009
11.795	-	11.795	صافي الحركة في القيمة العادلة للمشتقات المالية
(3.836)	-	(3.836)	الحصة من صافي التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية في شركة زميلة
-	(1.532)	(1.532)	صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
(71.276)	-	(71.276)	الرصيد في 31 ديسمبر 2010

26 احتياطي تخفيض رأس المال

في 30 مايو 2010، في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية، وافق المساهمين الذين حضروا الاجتماع بالإجماع على إعطاء مجلس الإدارة الصلاحية الكاملة بإلغاء ما يصل إلى 970.000.000 سهم عادي بقيمة 1 درهم لكل سهم في الشركة على أساس تناسبي. مجلس الإدارة في اجتماعهم الذي عقد في 9 أغسطس 2010 قرر فعلياً تخفيض رأس المال عن طريق إلغاء 970.000.000 سهم عادي بقيمة 1 درهم لكل سهم في الشركة، بحيث يتم تخفيض رأس مال الشركة من 1.213.380 ألف درهم إلى 243.380 ألف درهم.

وتم أيضاً إلغاء جزء من أسهم الخزينة المملوكة للشركة لتعكس أثر الانخفاض في رأس المال من 10.050 ألف درهم إلى 2.016 ألف درهم.

26 احتياطي تخفيض رأس المال (تتمة)

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
-	970.000	رأس مال ملغى (970.000.000 سهم بقيمة 1 درهم لكل منهم)
-	(8.034)	أسهم خزينة ملغاة (8.034.000 سهم بقيمة 1 درهم لكل منهم)
-	<u>961.966</u>	

27 القروض والسلفيات التي تحمل فائدة

2009	2010	معدل الفائدة الفعال %	المتداول
ألف درهم	ألف درهم		
9.000	6.000	EIBOR + هامش	قرض لأجل 1
176.895	170.809	LIBOR + هامش	قرض لأجل 2
91.500	91.500	EIBOR + هامش	قرض لأجل 3
125.664	128.520	LIBOR + هامش	قرض لأجل 4
29.378	-	LIBOR + هامش	قرض لأجل 5
-	6.919	3%	قرض لأجل 6
-	1.255.000	EIBOR + هامش	قرض لأجل 7 (إيضاح i)
742.007	747.343	EIBOR + هامش	قرض لأجل 8
<u>1.174.444</u>	<u>2.406.091</u>		

تم إعادة تصنيف القرض لأجل 1 البالغ 3 مليون درهم والقرض لأجل 2 البالغ 160.4 مليون درهم إلى المطلوبات المتداولة كما في 31 ديسمبر 2010 نتيجة لخرق تقني للالتزامات الدين (إيضاح 2.1).

(i) في فبراير 2010، وافق مجلس إدارة الشركة على تمويل قصير الأجل من مساهم بمبلغ 1.3 مليار درهم. كما في 31 ديسمبر 2010، تم سحب مبلغ 1.225 مليار من هذه التسهيلات. سيتم سداد القرض في يونيو 2011.

28 ترتيبات التمويل الإسلامي

2009	2010	تكلفة الربح %	المتداول
ألف درهم	ألف درهم		
941.761	923.356	EIBOR + هامش	ترتيبات التمويل الإسلامي 1
730.256	733.095	LIBOR + هامش	ترتيبات التمويل الإسلامي 2
362.660	366.932	EIBOR + هامش	ترتيبات التمويل الإسلامي 3
295.650	297.300	EIBOR + هامش	ترتيبات التمويل الإسلامي 4
<u>2.330.327</u>	<u>2.320.683</u>		

ترتيبات التمويل الإسلامي 1 بقيمة 859.2 مليون درهم (صافي من تكاليف التمويل المدفوعة مسبقاً)، ترتيبات التمويل الإسلامي 4 بقيمة 297.3 مليون درهم (صافي من تكاليف التمويل المدفوعة مسبقاً)، تم إعادة تصنيفها إلى المطلوبات المتداولة كما في 31 ديسمبر 2010 كنتيجة لخرق تقني للالتزامات الدين (إيضاح 2.1).

29 سندات إلزامية قابلة للتحويل

في مايو 2008 أصدرت الشركة سندات إلزامية قابلة للتحويل على شكل شهادات ثقة، وتبلغ القيمة لهذه الشهادات 1.700 مليون درهم، بتاريخ استحقاق مايو 2011. السندات تحمل فائدة ثابتة بمعدل 7.25% سنوياً، وتدفع سنوياً ابتداءً من 19 مايو 2009 تكاليف الإصدار لهذه العملية بلغت 43.8 مليون درهم.

يتم تحويل السندات إلى أسهم عادية في الشركة، ويتم تحديد أقصى وأدنى نسبة للتحويل. السندات تخضع لحق الدفع عند مطالبة الدائنين للشركة.

مسؤولية الشركة على السندات 262.3 مليون درهم (2009: 278.7 مليون درهم) يتم عرضها بالقيمة الحالية مع قسيمة دفع بمعدل 7.25% سنوياً. عند وقت الإصدار، تم احتساب القيمة الحالية باستخدام سعر الفائدة في السوق لسندات مشابهة، ولكن بدون شرط إلزامي للتحويل إلى أسهم عادية في تاريخ الاسترداد. متضمن داخل بند مطلوبات سندات إلزامية قابلة للتحويل، مشتقات مطلوبة مدرجة بقيمة 18,6 مليون درهم (2009: 43,9 مليون درهم) حيث يمثل هذا المبلغ القيمة العادلة، وتمثل عنصر متغير في عدد الأسهم التي يجب أن يتم إصدارها في نهاية السنة بتاريخ التحويل اعتماداً على سعر أسهم الشركة في السوق، ويتم إظهار مجموع المطلوبات في القوائم المالية الموحدة بعد خصم التكاليف 1.5 مليون درهم (2009: 4.4 مليون درهم).

عند القيد المبدئي، منحصلات السندات بعد تخصيص الجزء المتعلق بالمطلوبات تم تخصيصها لحقوق المساهمين، ويتم إظهارها كجزء من حقوق المساهمين بقيمة 1.302 مليون درهم بعد خصم تكاليف العمليات بقيمة 34.6 مليون درهم.

حسابات التسوية في المبالغ التي تم عرضها في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

2009			2010			
سندات إلزامية	سندات إلزامية	سندات إلزامية	سندات إلزامية	سندات إلزامية	سندات إلزامية	
قابلة للتحويل -	قابلة للتحويل -	قابلة للتحويل -	قابلة للتحويل -	قابلة للتحويل -	قابلة للتحويل -	
الجزء المدرج في	الجزء المدرج في	الجزء المدرج في	الجزء المدرج في	الجزء المدرج في	الجزء المدرج في	
حقوق	حقوق	حقوق	حقوق	حقوق	حقوق	
المجموع	المساهمين	في المطلوبات	المجموع	المساهمين	في المطلوبات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
1.676.739	1.301.679	375.060	1.580.402	1.301.679	278.723	كما في 1 ديسمبر
14.400	-	14.400	(25.300)	-	(25.300)	التغييرات في القيمة العادلة لمطلوبات
9.386	-	9.386	5.906	-	5.906	المشتقات المالية (إيضاح 1)
3.127	-	3.127	2.926	-	2.926	المصاريف المترجمة
(123.250)	-	(123.250)	-	-	-	إطفاء تكاليف المعاملات
<u>1.580.402</u>	<u>1.301.679</u>	<u>278.723</u>	<u>1.563.934</u>	<u>1.301.679</u>	<u>262.255</u>	دفعات القسائم خلال السنة
						الرصيد كما في 31 ديسمبر

(i) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009، المبلغ الذي تم إظهاره في بيان الدخل الموحد يتضمن مبلغ 1.8 مليون درهم متعلقة بعقود تبادل أسعار الفائدة لم تصنف كحماية فعالة للتدفقات المالية.

تقوم الشركة حالياً بمفاوضات مع حاملي السندات متعلقة بشروط السندات التي تستحق في مايو 2011. لحين الانتهاء من هذه المفاوضات، التزامات القسائم البالغة 123.250 ألف درهم والمستحقة في مايو 2010 لم يتم تسديدها.

29 سندات إلزامية قابلة للتحويل (تتمة)

مطلوبات السندات الإلزامية القابلة للتحويل تم تحليلها في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
117.876	262.255	متداول
160.847	-	غير متداول
<u>278.723</u>	<u>262.255</u>	

يتم إحتساب المصاريف المتركمة في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
774	2.438	محمل في بيان الدخل الموحد
8.612	3.468	محمل في أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
<u>9.386</u>	<u>5.906</u>	

30 التزامات إيجارات التمويل

خلال 2006، دخلت الشركة في اتفاقية بيع وإعادة تأجير مع طرف ثالث بخصوص احدى المصانع (إيضاح 11) بمبلغ 55.8 مليون درهم. يحمل العقد فائدة بمعدل فعلي يبلغ 9.5% سنويا ويتم سدادها على دفعات شهرية خلال 12 سنة.

إن الدفعات المستقبلية الدنيا للإيجار تحت إيجارات التمويل مع القيمة الحالية لدفعات إيجارات التمويل هي كما يلي:

2009		2010		
الحد الأدنى من القيمة الحالية لدفعات التأجير	الحد الأدنى من القيمة الحالية لدفعات التأجير	الحد الأدنى من القيمة الحالية لدفعات التأجير	الحد الأدنى من القيمة الحالية لدفعات التأجير	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
7.364	7.749	7.364	7.749	خلال سنة
23.384	30.994	23.384	30.994	بعد سنة لكن ليس أكثر من 5 سنوات
14.620	27.765	11.019	20.000	بعد 5 سنوات
<u>45.368</u>	<u>66.508</u>	<u>41.767</u>	<u>58.743</u>	
-	(21.140)	-	(16.976)	ناقصاً: مبالغ تمثل تكاليف التمويل
<u>45.368</u>	<u>45.368</u>	<u>41.767</u>	<u>41.797</u>	القيمة الحالية لأدنى دفعات الإيجار

30 التزامات إيجارات التمويل (تتمة)

تم تصنيف الإيجار في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
7.364	7.364	متداول
38.004	34.403	غير متداول
<u>45.368</u>	<u>41.767</u>	

31 مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم الشركة والشركات التابعة لها بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لعقود العمل للموظفين. كانت الحركة على المخصص في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم معدلة	ألف درهم	
15.415	13.923	الرصيد في 1 يناير
(1.492)	1.048	صافي الحركة خلال السنة
<u>13.923</u>	<u>14.971</u>	الرصيد في 31 ديسمبر

32 ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع

2009 ألف درهم معدلة	2010 ألف درهم	
31.192	33.605	مطلوبات غير متداولة
		محتجزات دائنة متعلقة بالانفاق الرأسمالي
21.076	8.641	محتجزات دائنة متعلقة بإنفاق غير رأسمالي
24.340	23.378	دائنون آخرون وإيرادات مؤجلة
45.416	32.019	
76.608	65.624	
		مطلوبات متداولة
334.839	28.394	مبالغ متعلقة بالانفاق الرأسمالي
114.898	172.012	مبالغ دائنة للمقاولين ومحتجزات
832.779	301.152	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة - شركة ائتلاف
1.282.516	501.558	مصاريف مستحقة الدفع ومخصصات
		أخرى:
166.318	91.800	ذمم دائنة
29.042	35.285	مبالغ مستحقة للأطراف ذات العلاقة - شركات زميلة
75.299	233.809	مصاريف مستحقة الدفع
189.081	183.244	دائنون آخرون
459.740	544.138	
1.742.256	1.045.696	

إن احكام وشروط المطلوبات المالية أعلاه هي كما يلي:

ذمم دائنة والمطلوبات المالية الأخرى لاتحمل فائدة ويتم تسويتها خلال فترة 60 يوماً.

إن المحتجزات المستحقة الدفع لا تحمل فائدة، ويتم تسويتها عادة وفقاً لشروط العقود.

بالنسبة للأحكام والشروط المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة، يرجى الرجوع لإيضاح 34.

33 مبالغ مدفوعة مقدماً

تمثل مبالغ مستلمة من عملاء والمتعلقة بالدعم المالي لبناء الآلات، المعدات والممتلكات. يتوقع إعادة دفع هذه المبالغ في 2011.

34 معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن هذه المعاملات تمت مع الشركات الزميلة، وشركات ائتلاف والمساهمين الرئيسيين وموظفي الإدارة الرئيسيين في الشركة والشركات المسيطر عليها وذات السيطرة المشتركة أو تقع تحت تأثير جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد هي كما يلي:

2009				2010				
إيرادات أخرى	إيرادات الفوائد	تكاليف التشغيل	إيرادات	إيرادات أخرى	إيرادات الفوائد	تكاليف التشغيل	إيرادات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
701	3.956	85.074	-	228	4.104	89.834	-	شركات زميلة
-	-	-	40.107	385	-	-	8.401	شركة ائتلاف

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

2009				2010				
دائنون آخرون	المدينون آخرون	قروض وسلفيات	قروض مدين	دائنون آخرون	مدينون آخرون	قروض وسلفيات	قروض مدين	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
29.042	12.862	-	30.865	35.285	9.951	-	25.444	شركات زميلة
114.898	34.754	-	56.544	172.012	70.653	-	56.544	شركة ائتلاف
-	1.289	-	-	-	-	1.255.000	-	مساهم رئيسي
-	-	-	-	-	-	-	-	أطراف أخرى ذات علاقة
143.940	48.905	-	87.409	207.297	80.604	1.255.000	81.988	

أحكام وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم إجراء المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بأسعار السوق العادية. إن الأرصدة القائمة عند نهاية كل سنة غير مضمونة وبلا فائدة، فيما عدى القرض لشركة زميلة (إيضاح 16)، والقرض من مساهم (إيضاح 27) وتتم التسوية نقداً. لم يتم تقديم أو استلام ضمانات لأي مدينون أو دائنون لأطراف ذات علاقة. لم تقم المجموعة بإدراج انخفاض للمدينين فيما يتعلق بالقيم المملوكة لأطراف ذات علاقة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 (2009: 11.8 مليون درهم). يتم إجراء هذا التقييم في كل سنة مالية من خلال اختبار المركز المالي للطرف ذو العلاقة والسوق الذي يقوم فيه الطرف ذو علاقة بالأعمال.

34 المعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

تعويض موظفي الإدارة الرئيسيين

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأعضاء الآخرين للإدارة العليا خلال السنة هي كالاتي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
17.129	20.117	مكافآت قصيرة الأجل
642	881	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>17.771</u>	<u>20.998</u>	
<u>20</u>	<u>21</u>	عدد موظفي الإدارة العليا

35 الإرتباطات

إلتزامات إيجارات التشغيل - كمؤجر

تقوم الشركة بالدخول في عقود خدمات التبريد مع عملائها لتزويد المياه الباردة. بعض هذه العقود تستوفي شروط التصنيف كإيجارات تحت لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 4 ويتم احتسابها على أنها إيجارات تشغيل وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 17 بما أن الشركة لم تقم بشكل جوهري بتحويل أي مخاطر أو مكافآت ملكية الأصول للعملاء.

هذه العقود الغير قابلة للإلغاء لديها شروط متبقية لغاية 15 سنة و 25 سنة. جميع هذه العقود تتضمن بنود لإمكانية مراجعة تكاليف الإيجار على أساس دوري وذلك وفقاً للظروف السائدة في السوق.

إن بيان الحد الأدنى للقيم المدينة المستقبلية للإيجارات بموجب عقود إيجارات التشغيل غير القابلة للإلغاء كما في 31 ديسمبر كالاتي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
200.400	224.972	خلال سنة واحدة
1.172.367	1.288.734	بعد سنة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات
4.365.695	4.024.355	أكثر من خمس سنوات
<u>5.738.462</u>	<u>5.538.061</u>	

35 الإرتباطات (تتمة)

الإرتباطات

أصدرت البنوك خطابات ضمان نيابة عن المجموعة كما يلي:

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
64.462	112.182	ضمانات حسن التنفيذ
20.471	13.705	ضمانات مبالغ مدفوعة مقدماً
9.248	9.982	ضمانات مالية
<u>94.181</u>	<u>135.869</u>	

بلغ نصيب الشركة من الالتزامات في شركات الائتلاف والشركات الزميلة الذي يؤثر في بيان الدخل الموحد كما في 31 ديسمبر 2010 ما قيمته 0.4 مليون درهم (2009: 0.4 مليون درهم) و 7,3 مليون درهم (2009: 2.3 مليون درهم).

36 الالتزامات الرأسمالية

ان المبلغ المعتمد للمصاريف الرأسمالية المستقبلية الغير مدرجة في الحسابات يبلغ 606 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2010 (2009: 1,108 مليون درهم)

37 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية

تتكون المطلوبات المالية الرئيسية للمجموعة، بخلاف المشتقات المالية، من القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي والتزامات إيجارات التمويل والسحب على المكشوف لدى البنوك وسندات إلزامية التحويل - ضمن الجزء المدرج للمطلوبات والدائنون التجاريون ومبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة. إن الهدف الرئيسي من هذه المطلوبات المالية هو زيادة التمويل لعمليات المجموعة ونشاط البناء. لدى المجموعة عدة موجودات مالية كإيجارات التمويل المدينة والمدينون التجاريون ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة والنقد والودائع القصيرة الأجل، التي تنتج مباشرة من عملياتها.

تدخل المجموعة معاملات المشتقات بهدف إدارة مخاطر أسعار الفائدة الناتجة من موارد تمويل المجموعة.

إن سياسة المجموعة في عام 2010 و 2009 تنص على عدم المتاجرة في المشتقات المالية.

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بالمراجعة والموافقة على السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر التي تم تلخيصها أدناه.

37 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تغيرات القيم العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية التي قد تنتج عن التقلبات في أسعار السوق. وتشمل مخاطر السوق الأنواع التالية: مخاطر سعر الفائدة و مخاطر العملات.

تشمل الأدوات المالية المتأثرة بمخاطر أسعار السوق، القروض والسلفيات والودائع ومشتقات الأدوات المالية.

إن تحليلات الحساسية الموضحة أدناه توضح وضع الشركة كما في 31 ديسمبر 2010 و2009.

قد تم تحضير تحليلات الحساسية على أساس كل من مبلغ صافي الدين ونسبة معدلات الفائدة الثابتة إلى المتغيرة على الديون والمشتقات المالية ونسب الأدوات المالية في العملات الأجنبية وأن كافة أدوات الحماية كما في 31 ديسمبر 2010 قد أخذت بعين الاعتبار.

وقد تم الأخذ بعين الاعتبار جميع الافتراضات التالية لدى حساب تحليلات الحساسية:

- إن حساسية بيان المركز المالي تتعلق بمشتقات الأدوات المالية.
- أما الحساسية المتعلقة ببيان الدخل، فهي نتيجة التغيرات المفترضة في مخاطر الأسواق المعنية، وذلك بالتالي مبني على الموجودات والمطلوبات المالية كما في 31 ديسمبر 2010 و2009 ومن ضمنها التأثير الناتج عن حساسية الحماية.

مخاطر أسعار الفائدة

إن مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تغيرات القيم العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية التي قد تنتج عن التقلبات في أسعار السوق.

يتعلق تعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار الفائدة بالتزامات الديون والودائع بمعدلات الفائدة المتغيرة.

لإدارة المخاطر التي تتعرض لها المجموعة نتيجة الفائدة المتغيرة على السلفيات. تقوم المجموعة بالدخول في عقود لتبادل معدل الفائدة، حيث توافق المجموعة على مبادلة الفرق بين قيم معدلات الفائدة الثابتة والمتغيرة المحسوبة بالرجوع للقيمة الافتراضية الأساسية المتفق عليها. يتم تعيين عقود التبادل هذه لحماية ديون الالتزامات. كما في 31 ديسمبر 2010، بعد الأخذ في الاعتبار تأثير عقود تبادل معدلات الفائدة، فإن 35% تقريبا من قروض المجموعة هي بمعدلات فائدة ثابتة (2009: 38%).

37 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

حساسية معدل أسعار الفائدة

يعرض الجدول التالي الحساسية لتغير معدلات الفائدة من خلال الأثر على الودائع القصيرة الأجل والجزء الغير محمي من القروض والسلفيات، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة لأرباح المجموعة لسنة واحدة.

التأثير على الربح
الف درهم

(20.891)
20.891

(8.654)
8.654

2010

100+ زيادة في النقطة الأساسية
100- نقص في النقطة الأساسية

2009

100+ زيادة في النقطة الأساسية
100- نقص في النقطة الأساسية

لا يمكن تحديد تأثير حقوق المساهمين المتعلق بالمشنقات المعنية بالحماية الفعالة للتدفقات النقدية في غياب معلومات من بنوك الطرف الآخر.

مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر الكامنة في التقلبات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية. وهذه التقلبات ناتجة عن تغييرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعتبر الإدارة أن الشركة غير معرضة لمخاطر هامة بالعملات الأجنبية. إن غالبية المعاملات والأرصدة هي إما بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي. كما ان سعر الدرهم الإماراتي ثابت مقابل الدولار الأمريكي لا تمثل الأرصدة بالدولار الأمريكي مخاطر هامة للعملات الأجنبية.

مخاطر الائتمان

تشير مخاطر الائتمان إلى المخاطر الناشئة من خلال عدم وفاء أحد الأطراف ذات العلاقة بالتزاماتها بموجب الأداة المالية أو عقود العملاء والتي تؤدي إلى الخسارة المالية للمجموعة. قد تتعرض المجموعة إلى مخاطر الائتمان من خلال أنشطتها التشغيلية (بصفة أساسية المدينون التجاريون، ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة و إيجارات التمويل المدينة) وأنشطتها التمويلية بما في ذلك الودائع في البنوك والمؤسسات المالية والأدوات المالية الأخرى.

37 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تقوم المجموعة بالمتاجرة مع أطراف ثالثة معروفة وموثوق بها. إن سياسة المجموعة تنص بأن جميع العملاء الذين يرغبون بالمتاجرة على أساس فترات الائتمان هم عرضة لإجراءات تحقيق متعلقة بالائتمان. بالإضافة لذلك، فإنه يتم مراقبة الأرصدة المدينة على أساس دوري. إن أقصى تعرض في القيمة المدرجة تم عرضه في إيضاح 17 و18. كما في 31 ديسمبر 2010 يمثل أكبر 3 عملاء حوالي 57% من الحسابات المدينة القائمة (2009: 3 عملاء 67%) المبالغ المستحقة من إيجارات التمويل تمثل المستحق هي من عميلين (2009: عميل واحد).

فيما يتعلق بمخاطر الائتمان التي تنشأ من الموجودات المالية الأخرى للمجموعة التي تتكون من النقدية وشبه النقدية، وبعض أدوات المشتقات المالية. فإنها تنتج من مخاطر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان المتعلقة بتخلف الطرف الآخر، بتعرض أقصى مساوي للقيمة المدرجة لهذه الأدوات. تسعى المجموعة للحد من المخاطر الائتمانية للمصارف بالتعامل مع البنوك الحسنة السمعة.

مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر النقص في التمويل باستخدام نموذج التدفقات النقدية. تأخذ هذه الأداة بعين الاعتبار استحقاق الاستثمارات المالية والموجودات المالية على السواء (مثال: الذمم المدينة وموجودات مالية أخرى) والتدفقات النقدية المتوقعة من العمليات.

إن هدف المجموعة هو المحافظة على الموازنة بين استمرارية التمويل والمرونة من خلال استخدام السحوبات على المكشوف من البنوك والقروض البنكية و السندات وإيجارات التمويل. كما في 31 ديسمبر 2010 ونتيجة لخرق التزامات الدين، أصبحت كافة القروض والسلفيات التي تحمل فائدة و ترتيبات التمويل الإسلامي مستحقة عند الطلب وتم تصنيفها تحت عنوان "تحت الطلب" لأهداف تحليل الاستحقاقات المالية أدناه.

تقوم الإدارة بمناقشات مع المقرضين لضمان تعديل لمعالجة الاستحقاقات المالية القصيرة الأجل. الإدارة واثقة من أن نتائج المناقشات وتنفيذ خطة إعادة الرسملة التي وافق عليها مجلس الإدارة في 7 مارس 2010 (إيضاح 2.1) ستعالج مخاطر السيولة للشركة. كما في تاريخ الموافقة على البيانات المالية الموحدة لم يقم أي مقرض بطلب لتعجيل سداد القروض والسلفيات.

كما في 31 ديسمبر 2010، لم يكن لدى الشركة قروض وسلفيات تحمل فائدة أو ترتيبات التمويل الاسلامي غير مسحوبة (2009: لاشيء)

37 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق المطلوبات المالية للشركة كما في 31 ديسمبر 2010 بناءً على المدفوعات التعاقدية غير المخصومة وأسعار فائدة السوق الحالية:

إجمالي	أكثر من 5 سنوات	من سنة إلى 5 سنوات	من 3 إلى 12 شهر	أقل من 3 أشهر	عند الطلب	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
94.600	-	31.883	52.659	10.058	-	كما في 31 ديسمبر 2010 مشتقات الأدوات المالية
246.500	-	-	123.250	-	123.250	سندات إلزامية قابلة للتحويل ضمن المطلوبات
2.637.466	31.263	62.599	122.772	12.049	2.408.783	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
58.743	20.000	30.994	5.812	1.937	-	التزامات الإيجار التمويلي
2.673.288	108.549	148.263	38.023	35.853	2.342.600	ترتيبات التمويل الإسلامي
916.877	-	42.246	483.616	391.015	-	ذمم ومحتجزات دائنة، مبالغ مستحقة للأطراف ذات علاقة ومطلوبات مالية أخرى
53.717	-	-	-	-	53.717	حسابات السحب على المكشوف لدى البنوك
<u>6.681.191</u>	<u>159.812</u>	<u>315.985</u>	<u>826.132</u>	<u>450.912</u>	<u>4.928.350</u>	
117.797	5.444	96.690	15.663	-	-	كما في 31 ديسمبر 2009 مشتقات الأدوات المالية
246.500	-	123.250	123.250	-	-	سندات إلزامية قابلة للتحويل ضمن المطلوبات
1.310.126	21.624	41.117	38.775	21.641	1.186.969	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
66.508	27.765	30.994	5.812	1.937	-	التزامات الإيجار التمويلي
2.701.284	83.237	157.903	61.145	36.399	2.362.600	ترتيبات التمويل الإسلامي
1.685.010	-	52.268	1.085.298	547.444	-	ذمم ومحتجزات دائنة، مبالغ مستحقة للأطراف ذات العلاقة ومطلوبات مالية أخرى (معدلة)
52.007	-	-	-	-	52.007	حسابات السحب على المكشوف لدى البنوك
<u>6.179.232</u>	<u>138.070</u>	<u>502.222</u>	<u>1.329.943</u>	<u>607.421</u>	<u>3.601.576</u>	

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة المجموعة لرأس المال هو ضمان احتفاظها بتقييم انتمائي قوي ونسب رأسمالية صحية بهدف دعم أعمالها وزيادة قيمة المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكلها الرأسمالي وإجراء التعديلات عليه في ظل تغييرات الظروف الاقتصادية. لا توجد متطلبات تنظيمية مفروضة على رأس المال الذي لم تف به المجموعة.

بتاريخ 7 مارس 2010 قام مجلس الإدارة بتصديق خطة شاملة لإعادة الرسملة (إيضاح 2.1). من المتوقع أن تؤثر على تغيير هيكلية رأس المال خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

37 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

إدارة رأس المال (تتمة)

تراقب المجموعة رأس المال باستخدام معدل الاقراض، نسبة صافي المديونية على مجموع رأس المال زائداً صافي المديونية. تدرج ضمن صافي المديونية، القروض والسلفيات التي تحمل فائدة، وترتيبات التمويل الإسلامي، سندات قابلة للتحويل الجزء المدرج ضمن المطلوبات والتزامات إيجارات التمويل ناقصاً النقد وودائع قصيرة الأجل. يشتمل رأس المال على حقوق المساهمين وحقوق غير مسيطرة ناقصاً التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية.

2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	
1.174.444	2.406.091	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
2.330.327	2.320.683	ترتيبات التمويل الإسلامي
		سندات إلزامية قابلة للتحويل - الجزء المدرج ضمن المطلوبات
278.723	262.255	
45.368	41.767	التزامات إيجارات التمويل
3.828.862	5.030.796	
(252.582)	(308.098)	ناقصاً: النقد وما يعادله
3.576.280	4.722.698	صافي المديونية
1.428.281	1.487.730	حقوق المساهمين
77.703	71.276	تعديلات للتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية والاستثمارات المتاحة للبيع
1.505.984	1.559.006	إجمالي رأس المال
5.082.264	6.281.704	رأس المال وصافي المديونية
%70	%75	معدل الاقراض

إن الزيادة في معدل الاقراض عائد الى زيادة السلفيات الجديدة خلال السنة من أطراف ذات علاقة.

38 الأدوات المالية

القيم العادلة

إن القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة لا تختلف بشكل مادي عن القيم الدفترية المدرجة كما في تاريخ الميزانية العمومية، باستثناء إيجارات التمويل المدينة وسندات قابلة للتحويل - الجزء المدرج ضمن المطلوبات والتزامات إيجارات التمويل ذات معدلات ربح وفائدة ثابتة. مدرج أدناه مقارنة بين القيم الدفترية والقيم العادلة لهذه الأدوات:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
2009	2010	2009	2010	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
39.000	40.395	45.368	41.767	التزامات الإيجار التمويلي
234.823	262.255	278.723	262.255	سندات قابلة للتحويل - مطلوبات
946.894	1.500.321	1.169.624	1.276.495	إيجارات تمويلية مدينة

تراتبية القيمة العادلة

تمتلك المجموعة كما في 31 ديسمبر 2010، الأدوات المالية التالية مدرجة بالقيمة العادلة :

وتستخدم المجموعة التراتبية التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، وذلك حسب طريقة التقييم:

المستوى الأول: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى تكون فيها كافة المدخلات المؤثرة على القيم العادلة المسجلة ملحوظة، سواءاً بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: طرق تقييم تكون فيها المدخلات المستخدمة ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولكنها غير مبنية على أساس معلومات سوقية واضحة.

31 ديسمبر 2010			
المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	مليون درهم
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
-	-	-	-
=====	=====	=====	=====
-	2.282	-	2.282
=====	=====	=====	=====
-	18.600	-	18.600
=====	=====	=====	=====
-	76.000	-	76.000
=====	=====	=====	=====

موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
استثمارات متاحة للبيع

عقود تبادل أسعار الفائدة

مطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
مشتقات مالية - سندات إلزامية للتحويل

عقود تبادل أسعار الفائدة

38 الأموال المالية (تتمة)

تراتبية القيمة العادلة (تتمة)

المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	31 ديسمبر 2009	
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	
-	64.971	3.450	68.421	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
-	2.898	-	2.898	استثمارات متاحة للبيع
-	73.897	-	73.897	عقود تبادل أسعار الفائدة
-	43.900	-	43.900	مطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
-	73.897	-	73.897	مشتقات مالية - سندات إلزامية للتحويل
-	73.897	-	73.897	عقود تبادل أسعار الفائدة

لم يكن هناك خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 أي تحويلات بين قياسات القيمة العادلة في المستوى الأول والمستوى الثاني. ولم يتم عمل أية تحويلات من وإلى قياسات القيمة العادلة في المستوى الثالث.

أنشطة الحماية

حماية التدفقات النقدية

إن المجموعة معرضة للفروقات في المستقبل على التدفقات النقدية لحساب السحب على المكشوف لدى البنوك والقروض والسلفيات وترتيبات التمويل الإسلامي التي تحمل فائدة بمعدل متغير.

بهدف تقليل تعرضها لتقلبات أسعار الفائدة على القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي، فقد قامت الشركة بالدخول في مبادلة أسعار الفائدة مع مجموعة من البنوك كحماية لتدفقات نقدية فعالة بمبلغ أسمى يعكس سحبيات وجدول سداد القروض.

يشير الجدول التالي كما في 31 ديسمبر الفترات التي من المتوقع ظهور التدفقات النقدية المحمية ومتى يتوقع أن يؤثر ذلك على بيان الدخل كالتالي:

إجمالي	من 3-8 سنوات	من 1-3 سنوات	خلال السنة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
2.282	-	1.370	912	2010
(76.000)	(530)	(31.353)	(44.117)	التدفقات النقدية الداخلة (الموجودات)
(73.718)	(530)	(29.983)	(43.205)	التدفقات النقدية الخارجة (المطلوبات)
				صافي التدفقات النقدية الداخلة (الخارجة)
إجمالي	من 3-8 سنوات	من 1-3 سنوات	خلال السنة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
2.898	1.740	466	692	2009
73.897	(14.662)	(43.572)	(15.663)	التدفقات النقدية الداخلة (الموجودات)
(70.999)	(12.922)	(43.106)	(14.971)	التدفقات النقدية الخارجة (المطلوبات)
				صافي التدفقات النقدية الداخلة (الخارجة)

38 الأدوات المالية (تتمة)

أنشطة الحماية (تتمة)

جميع عقود المشتقات مع الطرف المقابل هي مع بنوك داخل دولة الإمارات.

يعرض الجدول أدناه المعلومات المتعلقة بمشتقات الأدوات المالية المعنية في أنشطة حماية التدفقات النقدية.

2009			2010			تبادل أسعار الفائدة
المطلوبات	الموجودات	القيمة الاسمية	المطلوبات	الموجودات	القيمة الاسمية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
1.777.213	73.897	2.898	1.783.280	76.000	2.282	

39 الأحداث اللاحقة بعد تاريخ الميزانية

لمعلومات التفصيلية حول إعادة هيكلة رأس المال الرجاء الرجوع إلى الملاحظة 2.1. لاحقاً لنهاية السنة قام كافة المقرضين الرئيسيين الحاليين للمجموعة بالموافقة على الشروط الرئيسية للاتفاق بإعادة تمويل التزامات الشركة الحالية والبالغة قيمتها 2,6 مليار درهم وتقديم تسهيلات متجددة بقيمة 150 مليون درهم للمجموعة.

أعلنت الشركة توصلها إلى اتفاق من حيث المبدأ مع شركة المبادلة للتنمية ش.م.ع لنقوم بموجبه بتقديم 3,1 مليار درهم كحد أقصى في رأس مال طويل الأمد في الشركة.

قامت تبريد بدعوة حاملي الصكوك إلزامية التبديل لعرض شهاداتهم لإعادة شرائها المبكر من قبلها، ووافقت على إعادة شراء الشهادات المعروضة بشكل صحيح في 16 مارس وذلك شريطة استكمال تبريد لبرنامج إعادة هيكلة رأس مالها. كما وقامت تبريد بدعوة حاملي الشهادات بشكل منفصل للموافقة على قرار غير عادي لاسترداد أية شهادات متبقية عند استكمال هذا العرض. في 28 مارس قامت تبريد بإعلان وإخطار حاملي الشهادات بصور القرار الغير عادي حسب الأصول في اجتماع لحاملي الشهادات. إن تنفيذ القرار الغير عادي مشروع أيضاً باستكمال تبريد لبرنامج إعادة هيكلة رأس مالها.

40 معلومات المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض مبالغ المقارنة لتتوافق مع عرض البيانات في السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم يؤثر على النتائج أو حقوق مساهمي المجموعة.

بيان الدخل الموحد

• الإيرادات البالغة 77 مليون درهم وتكاليف تشغيلية البالغة 85 مليون درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 والمتعلقة باتفاقية خدمات التبريد مع صحارى للتبريد المحدودة والتي تم إدراجها سابقاً على أساس صافي تحت بند "مصاريف إدارية ومصاريف أخرى" تم إعادة تصنيفها وأصبحت تظهر بشكل منفصل في الإيرادات وتكاليف التشغيل على التوالي.

بيان الوضع المالي الموحد:

- فرض لشركة ائتلاف بمبلغ 56 مليون كما في 31 ديسمبر 2009 أعيد تصنيفه من المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة.
 - مبالغ مدفوعة مقدماً بمبلغ 4.6 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2009 جمعت حالياً في ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً وتم إظهارها في إيضاح 18 في بيان المركز المالي.
- يمكن الرجوع الى إيضاح 2.3 للمتغيرات التي أدخلت على أرقام المقارنة والنتيجة عن تغيرات السياسة المحاسبية خلال السنة.